



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2015/1526 rendelete (2015. szeptember 11.) az Európai Unió valamely tagállamának lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3M területen folytatott, vörös alsügérekre irányuló célzott halászat tilalmáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2015/1527 rendelete (2015. szeptember 11.) az Európai Unió valamely tagállamának lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3M területen folytatott, vörös alsügérekre irányuló halászat tilalmáról 3
- ★ A Bizottság (EU) 2015/1528 rendelete (2015. szeptember 11.) a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VII d övezet uniós vizein folytatott, rájaalakúakra irányuló halászat tilalmáról 5
- ★ A Bizottság (EU) 2015/1529 rendelete (2015. szeptember 11.) az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által a III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott, tízujjú nyálkásfejűhalakra irányuló halászat tilalmáról 7
- ★ A Bizottság (EU) 2015/1530 rendelete (2015. szeptember 11.) az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által a III és IV övezet uniós vizein folytatott aranylazac-halászat tilalmáról 9
- ★ A Bizottság (EU) 2015/1531 rendelete (2015. szeptember 11.) az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által a V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott aranylazac-halászat tilalmáról 11
- ★ A Bizottság (EU) 2015/1532 végrehajtási rendelete (2015. szeptember 15.) az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előrejelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról 13

- A Bizottság (EU) 2015/1533 végrehajtási rendelete (2015. szeptember 15.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 59

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2015/1534 határozata (2015. május 7.) a MARPOL-egyezmény, a SOLAS-egyezmény és a füstgáztisztító rendszerekre vonatkozó 2009. évi iránymutatás előírásai módosításainak elfogadása tekintetében a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben a Tengerkörnyezet-védelmi Bizottság 68. ülésén és a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 95. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspont kialakításáról 61
-

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről szóló, 2014. szeptember 10-i (EU) 2015/1509 tanácsi határozathoz (HL L 236., 2015.9.10.) 64
- ★ Helyesbítés a Régiók Bizottsága egy észt tagjának és egy észt póttagjának kinevezéséről szóló, 2014. szeptember 10-i (EU) 2015/1510 tanácsi határozathoz (HL L 236., 2015.9.10.) 64

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1526 RENDELETE

(2015. szeptember 11.)

az Európai Unió valamely tagállamának lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3M területen folytatott, vörös álsügekre irányuló célzott halászat tilalmáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az európai uniós tagállami lobogó alatt közlekedő, illetve az Európai Unióban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított félidős kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány célzott halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállamok a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítették a 2015. évi halászati kvótáját.

2. cikk

Tilalmak

Az e rendelet mellékletében említett tagállamok lobogói alatt közlekedő, illetve az e tagállamokban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak célzottan a mellékletben megnevezett állományra.

⁽¹⁾ HLL 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2015. január 19-i (EU) 2015/104 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	19/TQ104
Tagállam	Európai Unió (valamennyi tagállam)
Állomány	RED/N3M – Célzott halászat
Faj	Vörös álsügérek (<i>Sebastes spp</i>)
Övezet	NAFO 3M
A tilalom bevezetésének napja	2015.7.10., 13.00 óra (UTC)

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1527 RENDELETE**(2015. szeptember 11.)****az Európai Unió valamely tagállamának lobogója alatt közlekedő hajók által a NAFO 3M területen folytatott, vörös álsügérekre irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2015. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HLL 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2015. január 19-i (EU) 2015/104 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	19BIS/TQ104
Tagállam	Európai Unió (valamennyi tagállam)
Állomány	RED/N3M
Faj	Vörös álsügérek (<i>Sebastes spp</i>)
Övezet	NAFO 3M
A tilalom bevezetésének napja	2015.7.14., 00.00 óra (UTC)

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1528 RENDELETE**(2015. szeptember 11.)****a Belgium lobogója alatt közlekedő hajók által a VIII övezet uniós vizein folytatott, rájaalakúakra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2015. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2015. január 19-i (EU) 2015/104 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	21/TQ104
Tagállam	Belgium
Állomány	SRX/07D.
Faj	Rájaalakúak (<i>Rajiformes</i>)
Övezet	A VIIId övezet uniós vizei
A tilalom bevezetésének napja	2015.7.15.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1529 RENDELETE**(2015. szeptember 11.)****az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által a III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott, tízujjú nyálkásfejűhalakra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1367/2014/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2015. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.⁽²⁾ A Tanács 2014. december 15-i 1367/2014/EU rendelete az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2015. és 2016. évre történő meghatározásáról (HL L 366., 2014.12.20., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	22/DSS
Tagállam	Írország
Állomány	ALF/3X14-
Faj	Tízujjú nyálkásfejűhalak (<i>Beryx</i> spp.)
Övezet	A III., IV., V., VI., VII., VIII., IX., X., XII. és XIV. övezet uniós és nemzetközi vizei
A tilalom bevezetésének napja	2015.1.1.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1530 RENDELETE**(2015. szeptember 11.)****az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által a III és IV övezet uniós vizein folytatott aranylazac-halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2015. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2015. január 19-i (EU) 2015/104 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	23/TQ104
Tagállam	Írország
Állomány	ARU/34-C
Faj	Aranylazac (<i>Argentina silus</i>)
Övezet	A III és IV övezet uniós vizei
A tilalom bevezetésének napja	2015.1.1.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1531 RENDELETE**(2015. szeptember 11.)****az Írország lobogója alatt közlekedő hajók által az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizein folytatott aranylazac-halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendelet ⁽²⁾ kvótákat állapít meg a 2015. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók fogásai kimerítették a mellékletben megnevezett állomány tekintetében 2015-re megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért meg kell tiltani a szóban forgó állomány halászatát,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk***A kvóta kimerítése**

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy a mellékletben említett tagállam a mellékletben megnevezett állományra nézve kimerítette a 2015. évi halászati kvótáját.

*2. cikk***Tilalmak**

Az e rendelet mellékletében említett tagállam lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak a mellékletben megnevezett állományra. Az e hajók által ezen időponttól kezdve kifogott, az adott állományba tartozó egyedeket tilos különösen a fedélzeten tárolni, kirakni, átrakni és kirakodni.

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HLL 343., 2009.12.22., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 2015. január 19-i (EU) 2015/104 rendelete egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 11-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
João AGUIAR MACHADO
tengerügyi és halászati főigazgató

MELLÉKLET

Szám	24/TQ104
Tagállam	Írország
Állomány	ARU/567.
Faj	Aranylazac (<i>Argentina silus</i>)
Övezet	Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei
A tilalom bevezetésének napja	2015.1.1.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1532 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. szeptember 15.)****az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felüyeleti és előrejelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 104. cikkére,

mivel:

- (1) A 908/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ 31. cikkének (1) bekezdése értelmében a szóban forgó rendelet 30. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett számviteli adatok formája és tartalma, illetve a Bizottságnak történő továbbításuk módja megfelel az 1067/2014/EU bizottsági végrehajtási rendeletben ⁽³⁾ előírtaknak.
- (2) Az 1067/2014/EU végrehajtási rendelet mellékleteit nem lehet rendeltetésük szerint alkalmazni a 2016. pénzügyi évben. Az 1067/2014/EU végrehajtási rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni, és egy olyan új rendelettel kell felváltani, amely az említett pénzügyi évre vonatkozóan meghatározza a számviteli adatok formáját és tartalmát.
- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági Alapok Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 908/2014/EU végrehajtási rendelet 30. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett számviteli információk formáját és tartalmát, továbbá ezen információk Bizottsághoz történő továbbításának módját e rendelet I. (X-táblázat), II. (Műszaki előírások az EMGA-hoz és az EMVA-hoz kapcsolódó kiadásokkal kapcsolatos számítógépes adatállományok továbbításához), III. („Aide-mémoire”) és IV. (Az EMVA-ra vonatkozó költségvetési kódok felépítése [F109]) melléklete határozza meg.

2. cikk

Az 1067/2014/EU végrehajtási rendelet 2015. október 16-án hatályát veszti.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2014. augusztus 6-i 908/2014/EU végrehajtási rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más szervek, a pénzgazdálkodás, a számlaelszámolás, az ellenőrzési szabályok, a biztosítékok és az átláthatóság tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 255., 2014.8.28., 59. o.)

⁽³⁾ A Bizottság 2014. október 3-i 1067/2014/EU végrehajtási rendelete az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felüyeleti és előrejelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról (HL L 295., 2014.10.11., 1. o.).

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2015. október 16-tól alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 15-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

X-TÁBLÁZAT
A 2016-os pénzügyi év

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A						
05020101	1000	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020101	1003	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020102	1011	05020102	1011																																									
05020102	1012	05020102	1012																																									
05020102	1013	05020102	1013																																									
05020199	1021	05020199	1021	D	D	D				D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D				D				D									
05020199	1022	05020199	1022	D	D	D				D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D			D	D	D	D	D	D	D	D	D						
05020199	1090	05020199	1090	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X								
05020201	1850	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020300	3010	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020300	3011	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020300	3012	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020300	3013	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020300	3014	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020499	3100	05020499	3100	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X			X				X							
05020499	3119	05020499	3119	D	D	D	D		D	D		D	D	D		D	D	D	D	D							D			D	D			D										
05020501	1100	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020503	1112	05020503	1112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B				
05020101	1000	05020101	1000				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
05020101	1003	05020101	1003				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020102	1011	05020102	1011																																						
05020102	1012	05020102	1012																																						
05020102	1013	05020102	1013																																						
05020199	1021	05020199	1021			D																																			
05020199	1022	05020199	1022			D	D																																		
05020199	1090	05020199	1090																																						
05020201	1850	05020201	1850				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3010	05020300	3010				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3011	05020300	3011				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3012	05020300	3012				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3013	05020300	3013				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020300	3014	05020300	3014				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020499	3100	05020499	3100			X																																			
05020499	3119	05020499	3119				D				D		D	D											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
05020501	1100	05020501	1100				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020503	1112	05020503	1112			X	X																																		

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A					
05020508	0000	05020508	0000																																								
05020599	0000	05020599	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X			X			X			X	X						
05020603	0000	05020603	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X							X		X	X			X		X	X	X						
05020603	1239	05020603	1239	D	D	D				D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D		D	D			D		D	D	D						
05020605	1211	05020605	1211	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X						
05020699	0000	05020699	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X	X						
05020699	1210	05020699	1210	D	D	D	D			D	D	D	D	D		D	D	D	D	D							D			D	D			D									
05020699	1240	05020699	1240	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X							X	X		X			X		X	X							
05020703	0000	05020703	0000	X	X	X	X			X	X	X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X						
05020799	1401	05020799	1401	D	D	D				D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D	D		D			D		D	D	D						
05020799	1403	05020799	1403	D	D	D				D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D	D		D			D		D	D	D						
05020799	1409	05020799	1409	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X								
05020803	0000	05020803	0000	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X									
05020803	1502	05020803	1502	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X									
05020811	0000	05020811	0000	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X										
05020811	1509	05020811	1509	X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X										
05020812	0000	05020812	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X						
05020899	0000	05020899	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X														X	X						

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B						
05020508	0000	05020508	0000																																								
05020599	0000	05020599	0000			X	X																																				
05020603	0000	05020603	0000			X																																					
05020603	1239	05020603	1239			D																																					
05020605	1211	05020605	1211				X				X	D	D	D																													
05020699	0000	05020699	0000																																								
05020699	1210	05020699	1210				D				D		D	D											D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D			
05020699	1240	05020699	1240				X				X	D																															
05020703	0000	05020703	0000			X	X																																				
05020799	1401	05020799	1401																																								
05020799	1403	05020799	1403																																								
05020799	1409	05020799	1409																																								
05020803	0000	05020803	0000																																								
05020803	1502	05020803	1502																																								
05020811	0000	05020811	0000																																								
05020811	1509	05020811	1509																																								
05020812	0000	05020812	0000			X	X																																				
05020899	0000	05020899	0000																																								

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F03F	F402	F500	F502	F503	A805A F505A						
05020899	1500	05020899	1500	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020899	1510	05020899	1510	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X									
05020899	1512	05020899	1512	D	D	D	D		D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D						
05020899	1515	05020899	1515	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X	X	X	X					
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X	X	X	X	X				
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X	X	X	X	X	X				
05020999	1600	05020999	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X										
05020999	1610	05020999	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X								
05020999	1630	05020999	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X								
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X						X			
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X									
05020999	1690	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X	X							
05021001	3800	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																								
05021001	3801	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																								
05021099	0000	05021099	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X	X							
05021103	0000	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X								
05021104	0000	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X							
05021199	0000	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X								X	X							

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05020899	1500	05020899	1500				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020899	1510	05020899	1510				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020899	1512	05020899	1512				D																																	
05020899	1515	05020899	1515				X																																	
05020908	0000	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X	X	D	D	D																										
05020999	0000	05020999	0000	X	X	X	X				X	D	D	D																										
05020999	1600	05020999	1600				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020999	1610	05020999	1610			X				X																														
05020999	1630	05020999	1630			X	X	X	X	X	X	D	D	D																										
05020999	1640	05020999	1640	X	X	X	X			X	X	D	D	D																										
05020999	1650	05020999	1650	X	X	X	X			X																														
05020999	1690	05020999	1690																																					
05021001	3800	05021001	3800			X																																		
05021001	3801	05021001	3801			X																																		
05021099	0000	05021099	0000																																					
05021103	0000	05021103	0000				X																																	
05021104	0000	05021104	0000			X	X																																	
05021199	0000	05021199	0000																																					

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F30F	F402	F500	F502	F503	A805F			
05021199	1300	05021199	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X		X	X						
05021199	1710	05021199	1710	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X		X		X	X						
05021199	1751	05021199	1751	D	D	D	D		D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D	D		D		D		D							
05021201	2000	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X						
05021201	2001	05021201	2001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X						
05021201	2002	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X						
05021201	2003	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X						
05021202	0000			A	A	A				A		A	A	A		A	A	A	A	A									A					A	A	A					
05021202	2011	05021202	2011																																						
05021202	2012	05021202	2012																																						
05021202	2013	05021202	2013																																						
05021204	2030	05021204	2030	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X									X						X	X	X				
05021204	2031	05021204	2031																																						
05021204	2032	05021204	2032																																						
05021204	2033	05021204	2033																																						
05021208	3120	05021208	3120	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X		X		X	X	X					
05021299	0000	05021299	0000																																						
05021299	2050	05021299	2050	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X							X						X	X	X				
05021299	2099	05021299	2099	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X					

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05021199	1300	05021199	1300				X				X	D	D	D																								
05021199	1710	05021199	1710			X	X				X	D	D	D																								
05021199	1751	05021199	1751								D	D	D	D																								
05021201	2000	05021201	2000				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2001	05021201	2001				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2002	05021201	2002				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021201	2003	05021201	2003				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05021202	0000					A																																
05021202	2011	05021202	2011																																			
05021202	2012	05021202	2012																																			
05021202	2013	05021202	2013																																			
05021204	2030	05021204	2030			X																																
05021204	2031	05021204	2031																																			
05021204	2032	05021204	2032																																			
05021204	2033	05021204	2033																																			
05021208	3120	05021208	3120			X	X																															
05021299	0000	05021299	0000																																			
05021299	2050	05021299	2050			X																																
05021299	2099	05021299	2099																																			

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F805A					
05021301	2100	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X								
05021302	2110	05021302	2110	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X						
05021304	2101	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X									
05021399	2126	05021399	2126	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X		X			X	X							
05021399	2129	05021399	2129	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X										X			X		X	X							
05021399	2190	05021399	2190	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X							
05021501	2300	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X									
05021502	2301	05021502	2301	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X						
05021504	2310	05021504	2310	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X									
05021505	2311	05021505	2311	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X									
05021506	2320	05021506	2320	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X										
05021599	2390	05021599	2390	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X							
05030101	0000	05030101	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X								X		
05030102	0000	05030102	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X								D		
05030102	0010	05030102	0000	A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A										
05030103	0000	05030103	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X							X	X					
05030104	0000	05030104	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X	X	X				
05030105	0000	05030105	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X	X					
05030106	0000	05030106	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X									X	

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B			
05021301	2100	05021301	2100				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
05021302	2110	05021302	2110			X																																		
05021304	2101	05021304	2101				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05021399	2126	05021399	2126			X	X																																	
05021399	2129	05021399	2129																																					
05021399	2190	05021399	2190																																					
05021501	2300	05021501	2300				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021502	2301	05021502	2301			X																																		
05021504	2310	05021504	2310				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021505	2311	05021505	2311				X				X		D	D											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021506	2320	05021506	2320																																					
05021599	2390	05021599	2390																																					
05030101	0000	05030101	0000	X	X						X				X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05030102	0000	05030102	0000	D	D						X																													
05030102	0010	05030102	0000								A																													
05030103	0000	05030103	0000								X	D	D	D																										
05030104	0000	05030104	0000	X	X		X				X	D	D	D																										
05030105	0000	05030105	0000								X	D	D	D																										
05030106	0000	05030106	0000	X	X		X				X																													

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F805A		
05030107	0000	05030107	0000	X	X	X	X	X	D	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						D	
05030110	0010			A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A							
05030111	0000			A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A							
05030112	0000			A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A							
05030113	0000			A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A							
05030199	0000	05030199	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X	X	X	
05030206	2120	05030206	2120	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030207	2121	05030207	2121	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030213	2220	05030213	2220	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030214	2221	05030214	2221	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030228	1420	05030228	1420	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X			
05030236	0000	05030236	0000	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D	D		D			D							
05030239	0000	05030239	0000	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D		D	D	D	D	D		D					D	D		D			D			D	D			
05030240	0000	05030240	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X			X			X	X	X	
05030242	0000	05030242	0000	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D					D	D		D			D			D	D	D	D	
05030244	0000	05030244	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X		
05030250	0000	05030250	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X				
05030252	0000	05030252	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X				
05030260	0000			A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A			A							

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B				
05030107	0000	05030107	0000	D	D						X																														
05030110	0010										A																														
05030111	0000										A																														
05030112	0000										A																														
05030113	0000										A																														
05030199	0000	05030199	0000	X	X		X				X	D	D	D																											
05030206	2120	05030206	2120								X	D	D	D																											
05030207	2121	05030207	2121																																						
05030213	2220	05030213	2220								X	D	D	D																											
05030214	2221	05030214	2221																																						
05030228	1420	05030228	1420				X																																		
05030236	0000	05030236	0000								D	D	D	D																											
05030239	0000	05030239	0000								D	D	D	D																											
05030240	0000	05030240	0000	X	X		X				X																														
05030242	0000	05030242	0000	D	D		D				D	D	D	D																											
05030244	0000	05030244	0000								X	D	D	D																											
05030250	0000	05030250	0000								X	D	D	D																											
05030252	0000	05030252	0000								X	D	D	D																											
05030260	0000										A																														

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F805A		
05030261	0000			A	A	A	A	A		A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A										
05030299	0000	05030299	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X	X		
05030299	0001	05030299	0001	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0004	05030299	0004	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0005	05030299	0005	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X	X	X	X	X
05030299	0008	05030299	0008	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030299	0009	05030299	0009	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030299	0010	05030299	0010	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030299	0018	05030299	0018	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X			
05030299	0019	05030299	0019	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0021	05030299	0021	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X	X
05030299	0022	05030299	0022	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X		X	X	X				X
05030299	0024	05030299	0024	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0025	05030299	0025	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0026	05030299	0026	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X
05030299	0036	05030236	0000	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A										
05030299	0039	05030239	0000	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A		A	A	A	A	A		A					A	A		A							A	A		
05030299	0041	05030299	0041	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X	X	X
05030299	0042	05030242	0000	A	A	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A	A	A	A	A		A					A	A		A				A	A	A	A	A	A	A

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B
05030261	0000										A																										
05030299	0000	05030299	0000	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0001	05030299	0001	X	X						X	D	D	D																							
05030299	0004	05030299	0004	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0005	05030299	0005	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0008	05030299	0008								X	D	D	D																							
05030299	0009	05030299	0009								X	D	D	D																							
05030299	0010	05030299	0010								X	D	D	D																							
05030299	0018	05030299	0018				X				X	D	D	D																							
05030299	0019	05030299	0019	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0021	05030299	0021	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0022	05030299	0022	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0024	05030299	0024	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0025	05030299	0025	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0026	05030299	0026	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0036	05030236	0000								A																										
05030299	0039	05030239	0000								A																										
05030299	0041	05030299	0041	X	X		X				X	D	D	D																							
05030299	0042	05030242	0000	A	A		A				A																										

2016	A↓	2015	A↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F505A			
05030299	0043	05030299	0043	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						X		
05030299	0051	05030299	0051	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X	
05030299	1310	05030299	1310	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X	
05030299	2125	05030299	2125	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X			X	X				
05030299	2128	05030299	2128	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X				
05030299	2222	05030299	2222	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X				
05030299	3900	05030299	3900	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X								
05030299	3910	05030299	3910	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X						
05030300	0000	05030300	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											
05030900	0000	05030900	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X								
05040114	0000	05040114	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X								X			X		X						
05040501		05040501		X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X		X				X	
05046001		05046001		X	X	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X		X				D	
05070106		05070106																																							
05070107		05070107																																							
05070200		05070200																																							
67010000	0000	67010000	0000																																						
67020000	0000	67020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X						
67030000	2071	67030000	2071	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X																			

2016	A↓	2015	A↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808	F809	F812	F814	F816	F816B	
05030299	0043	05030299	0043	X	X		X				X	D	D	D																								
05030299	0051	05030299	0051	X	X						X	D	D	D																								
05030299	1310	05030299	1310	X	X		X				X	D	D	D																								
05030299	2125	05030299	2125								X	D	D	D																								
05030299	2128	05030299	2128								X	D	D	D																								
05030299	2222	05030299	2222								X	D	D	D																								
05030299	3900	05030299	3900																																			
05030299	3910	05030299	3910	X	X						X	D	D	D																								
05030300	0000	05030300	0000																																			
05030900	0000	05030900	0000																																			
05040114	0000	05040114	0000			X					X	D	D	D																								
05040501		05040501		X		X					X	D	D	D																								
05046001		05046001		D		X					X	D	D	D																								
05070106		05070106																																				
05070107		05070107																																				
05070200		05070200																																				
67010000	0000	67010000	0000																																			
67020000	0000	67020000	0000																																			
67030000	2071	67030000	2071			X	D																															

II. MELLÉKLET

Műszaki előírások az EMGA-hoz és az EMVA-hoz kapcsolódó kiadásokkal kapcsolatos számítógépes adatállományok továbbításához

BEVEZETÉS

Ezeket a műszaki előírásokat a 2014. október 16-án kezdődött 2015-ös pénzügyi év, valamint a 2007-2013. évi vidékfejlesztési programok (05040501. költségvetési jogcím) lezárása érdekében benyújtandó adatok vonatkozásában kell alkalmazni.

1. Adatátviteli eszköz

A tagállam koordináló szerve a számítógépes adatállományokat és a kapcsolódó dokumentációt a STATEL/eDAMIS-on keresztül továbbítja a Bizottsághoz. A Bizottság tagállamonként csak egy STATEL/eDAMIS telepítést támogatja. A legfrissebb eDAMIS kliensprogram és a STATEL/eDAMIS használatára vonatkozó további információk a mezőgazdasági alapok CIRCABC internetes oldaláról tölthetők le.

2. Számítógépes fájlstruktúra

- 2.1. A tagállamoknak az EMGA/EMVA-kifizetések és -bevételek minden egyes egyedi eleméről számítógépes rekordot kell létrehozniuk. Ezen elemeket azon egyedi tételek alkotják, amelyek a kedvezményezettnek szóló kifizetést (a tőle esedékes befizetést) tartalmazzák.
- 2.2. A rekordoknak egydimenziós fájlstruktúrával kell rendelkezniük. Ha a mezőkhöz több mint egy érték tartozik, külön rekordokra van szükség, amelyek az összes adatmezőt tartalmazzák. A kétszeri számbavételt kerülni kell (!).
- 2.3. Az ugyanazon kifizetési vagy befizetési kategóriára vonatkozó összes információt ugyanazon számítógépes fájlban kell tartalmaznia. Ugyanazon kifizetésekkel kapcsolatosan (például gazdasági szereplőkre, ellenőrzésekre vagy alapadatokra és mérési adatokra vonatkozóan) külön fájlok létrehozása nem megengedett.
- 2.4. A számítógépes fájlok az alábbi jellemzőkkel kell rendelkezniük:

A fájl első rekordja (a fejléc) a fájl szerkezetének leírását tartalmazza. A mezőnevek „F” betűvel kezdődnek, amelyet az I. mellékletben („X-táblázat”) használt mezőszámok követnek. Csak az említett mellékletben szereplő mezőnevek használhatók.

Az adatállomány következő rekordjai az adatállomány szerkezetét leíró első rekord által jelzett sorrendben szereplő adatok (adatsorok).

A mezőket pontosvessző („;”) választja el egymástól. A fejléc és az adatsorok azonos számú pontosvesszőt tartalmaznak. Az adatsorokban az üres mezőket vagy két pontosvessző („;;”) jelöli a rekordon belül, vagy egy pontosvessző („;”) a rekord végén.

A rekordok hossza változó. Minden rekord „CR LF” vagy „Carriage Return – Line Feed” kóddal végződik: (hexadecimálisan kifejezve: „0D 0A”). A fejléc végén sohasem szerepelhet „;”. Az adatsorok végén csak akkor áll „;”, ha az utolsó mező üres.

A fájl ASCII kódban van megadva, az alábbi táblázat szerint. Egyéb kódok (mint EBCDIC, TAR, ZIP stb.) nem fogadhatók el:

kód	Tagállam
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE és GB
ISO 8859-2	CZ, HR, HU, PL, RO, SI és SK

(¹) Megjegyzés: Kérjük, először a III. melléklet 5. fejezetében található, a „mennyiségre” vonatkozó előzetes megjegyzést olvassa el.

kód	Tagállam
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR és CY
ISO 8859-13	EE, LV és LT

Numerikus mezők:

Tizedesjel: „.”

A („+” vagy „-”) jelet a bal szélén kell elhelyezni, közvetlenül utána következnek a számok. Pozitív számok esetén a „+” jel használata nem kötelező.

A tizedesjel utáni számjegyek száma meghatározott (a részleteket a III. melléklet tartalmazza).

A számjegyek között nincs szóköz. Az ezresek között nincsenek szóközők vagy egyéb jelek.

Dátummező: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

A költségvetési kód (F109-es mező) előírt formátuma szóközők nélkül: „99999999999999” (ahol a 9-es bármely 0 és 9 közötti számjegy).

Idézőjelek („ ”) nem szerepelhetnek a rekordok elején vagy végén. A szövegformátumú adatoknál mezőválasztóként nem használható pontosvessző („;”).

Minden mezőre vonatkozik: a mező elején és végén nincsenek szóközők.

Az említett szabályoknak megfelelő fájloknak a következőképpen kell kinéznie (példa a 2014-es pénzügyi évre):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20140715;050201011000016

BE01;024578;-1000.00;EUR;20140905;050208031502013

BE01;154985;9999.20;EUR;20140101;050205011100012

BE01;100078;+152.75;EUR;20140331;050208110000009

BE01;215452;+0,50;EUR;20140615;050201011000016 (Megjegyzendő: +0,50 és nem +,50)

stb.

(további adatsorok azonos sorrendű mezőkkel).

- 2.5. A 2.4. pontban leírt jellemzőkkel rendelkező adatállományok továbbítása „X-TABLE DATA” típusú küldeményként történik (lásd „eDAMIS kliens”).
- 2.6. A számítógépes fájlok formátumának a Bizottsághoz történő megküldésük előtti ellenőrzését végző számítógépes program („WinCheckCsv”) az adatátviteli program („eDAMIS kliens”) részét képezi. A kifizető ügynökségeket kérjük, hogy offline validálás céljára külön töltsék le az ellenőrző programot a CIRCABC-ről.

3. Éves nyilatkozat

- 3.1. A tagállamok koordináló szerve vagy az összes kifizető ügynökségre vonatkozó egyetlen éves nyilatkozatot, vagy minden egyes kifizető ügynökségre külön-külön elkészített éves nyilatkozatokat köteles elküldeni. Az éves nyilatkozatot tartalmazó fájlnak tartalmaznia kell a kifizető ügynökség által kifizetett teljes összeget, valamint a költségvetési és a pénznemkódokat, úgy az EMGA-, mint az EMVA-intézkedésekre vonatkozóan (a 908/2014/EU végrehajtási rendelet 29. cikkének b) és c) pontja).
- 3.2. A fájloknak a 2.4. pontban meghatározott tulajdonságokkal kell rendelkezniük. Minden egyes sornak a következőket kell tartalmaznia (az itt megadott sorrendben):
- a) F100: a kifizető ügynökség kódja
 - b) F109: költségvetési kód
 - c) F106: az F107 pénznemkódban kifejezett összeg
 - d) F107: pénznemkód
- 3.3. Az említett szabályoknak megfelelő fájloknak a következőképpen kell kinéznie (példa a 2014-es pénzügyi évrre):
- F100;F109;F106;F107
- BE01;050201021014001;218483644.90;EUR
- BE01;050203003010001;29721588.82;EUR
- BE01;050203003011001;26099931.75;EUR
- BE01;050204013100157;20778423.44;EUR
- BE01;050204013100160;16403776.45;EUR
- BE01;050207011403031;8123456.45;EUR
- stb. (!)
- 3.4. Az éves nyilatkozatot tartalmazó fájlokat a STATEL/eDAMIS program segítségével „ANNUAL-DECLARATION” típusú küldeményként kell továbbítani.

4. Eltérések magyarázata

- 4.1. Ha eltérés van az éves nyilatkozat és a havi vagy negyedéves nyilatkozat, illetve az X-táblázat adatai között, a tagállam koordináló szervének vagy az összes kifizető ügynökségre vonatkozó egyetlen fájlt, vagy kifizető ügynökségenként egy-egy külön fájlt kell elküldenie, amely tartalmazza az eltérések magyarázatát. Ez(ek) a fájl(ok) a standard kódok használatával költségvetési kódonként magyarázatot ad(nak) az éves nyilatkozat és a havi nyilatkozat (T104) vagy az éves nyilatkozat és a negyedéves nyilatkozat (SFC2007 – az EMVA 2007–2013-as programozási időszak) közötti eltérésre; továbbá költségvetési kódonként és/vagy célterületenként magyarázatot adnak az éves nyilatkozat és a negyedéves nyilatkozat (SFC2014 – EMVA 2014–2020-as programozási időszak) közötti eltérésre.
- 4.2. A fájloknak a 2.4. pontban meghatározott tulajdonságokkal kell rendelkezniük. Minden egyes sornak a következőket kell tartalmaznia (az itt megadott sorrendben):
- a) F100: a kifizető ügynökség kódja
 - b) F109: költségvetési kód
 - c) Exco: egyeztetési kód
 - d) F106: a megindokolt eltérés összege euróban kifejezve
- 4.3. Az egyeztetési kódot az alábbi jegyzéknek megfelelő kóddal kell kifejezni. Az EMGA vagy az EMVA 2007–2013-as programozási időszakára vonatkozó nyilatkozatokat érintő eltérések esetében; egy egyeztetési kód költségvetési kódonként (F109) csak egyszer adható meg.

(!) Azokat a költségvetési kódokat, amelyekre nem jelentenek be kiadást, nem kell belefoglalni az éves nyilatkozatot tartalmazó fájlba.

Az EMVA 2014–2020-as programozási időszakára vonatkozó nyilatkozatokat érintő eltérések esetében az egyeztetési kódot (azaz – az alábbi jegyzéknek megfelelően – a B01–B99 kód) két további számjeggyel kell kiegészíteni, amelyek az eltérésre vonatkozó, az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 5. cikke szerinti uniós prioritást és kiemelt területet jelölik (pl. a **4c** arra utal, hogy az eltérés „a talajerosztás megelőzése és a talajgazdálkodás javítása” kiemelt területet érinti) ⁽²⁾. Az említett rendelet 5. cikkében konkrétan nem említett kiemelt területek esetében a két további kötelezően használandó karakter: „yy”. A kiemelt területekhez nem kapcsolódó kiadásokat érintő eltérések „zz” jelöléssel azonosítandók.

EMGA-kód	A) Eltérés típusa [az éves nyilatkozat adata (=MÍNUSZ) a havi nyilatkozat adatához (T104) képest]
A01	Adminisztratív hiba (a pénzügyi év végén visszafizettetendő, kint lévő összegek, amelyeket az éves nyilatkozatban jóvá kell írni az EMGA részére)
A02	Kerekítési hiba
A03	Beviteli hiba (az adatbevitel rossz költségvetési kódra történt)
A04	Pénzügyi időszakok közötti elhatárolási hiba (az éves nyilatkozatban levő összeg nem található meg a T104-ben)
A05	Pénzügyi időszakok közötti elhatárolási hiba (a T104-ben levő összeg nem található meg az éves nyilatkozatban)
A06	Kifizetési hiba (a bank még nem teljesítette a kifizetést)
A07	Késedelmes kifizetés miatti korrekció
A08	Felső határérték túllépése (a felső határértéket meghaladó kiadás miatti korrekció)
A09	Behajthatatlan összeg elszámolása (ellentételezése)
A10	Behajthatatlan összeg elszámolása (ellentételezése) (50/50 %-os szabály)
A11	Kint lévő adósság behajtása miatti korrekció
A12	Egy kiadási tétel kétszeri beszámítása miatti korrekció
A13	Egy kiadás (nemzeti vagy uniós) alap általi újraelosztása
A20	Megfelelőséggel kapcsolatos korrekciók
A21	Jogosultsággal kapcsolatos kiigazítások
A22	Moduláció nincs bejelentve
A23	Árfolyam-korrekciók
A90	Intervenciós raktározás (P-STO-táblázatok 13. időszak)
A99	Egyéb hiba

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1305/2013/EU rendelete az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról és az 1698/2005/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 487. o.).

⁽²⁾ Például azon eltérések helyes karakterkombinációja, amelyek az 1305/2013/EU rendelet 5. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kiadásokat érintő adminisztratív hibákhoz kapcsolódnak: **B011a**.

EMVA-kód	B) Eltérés típusa [az éves nyilatkozat adata (=MÍNUSZ) a negyedéves nyilatkozat adatához (SFC2007– SFC2014) képest]
B01	Adminisztratív hiba (olyan kint lévő összegek, amelyek visszafizettetésére már sor került, de a negyedéves nyilatkozatokban a bázisidőszak vonatkozásában még nem kerültek levonásra, valamint az EMVA részére az éves nyilatkozatban kerülnek jóváírásra)
B02	Kerekítési hiba
B03	Beviteli hiba (az adatbevitel rossz költségvetési kódra és/vagy kiemelt területre történt)
B04	Pénzügyi időszakok közötti elhatárolási hiba (az éves nyilatkozatban levő összeg nem található meg a negyedéves nyilatkozatban)
B05	Pénzügyi időszakok közötti elhatárolási hiba (a negyedéves nyilatkozatban levő összeg nem található meg az éves nyilatkozatban)
B06	Kifizetési hiba (a bank még nem teljesítette a kifizetést)
B11	Kint lévő adósság behajtása miatti korrekció
B12	Egy kiadási tétel kétszeri beszámítása miatti korrekció
B13	Egy kiadás (nemzeti vagy uniós) alap általi újraelosztása
B14	A társfinanszírozás mértékével kapcsolatos hiba (az éves nyilatkozatban hibás társfinanszírozási mértékkel kiszámolt összeg)
B15	A társfinanszírozás mértékével kapcsolatos hiba (a negyedéves nyilatkozatban hibás társfinanszírozási mértékkel kiszámolt összeg)
B16	A negyedéves nyilatkozatban levő társfinanszírozási mérték miatti eltérés
B23	Árfolyam-korrekciók
B99	Egyéb hiba
Az X-táblázathoz tartozó kód	C) Az eltérés típusa [az éves nyilatkozat adata (=MÍNUSZ) az X-táblázat adatához képest (EMGA és EMVA)]
C01	Adminisztratív hiba (a pénzügyi év végén visszafizettendő, kint lévő összegek, amelyeket az éves nyilatkozatban jóvá kell írni az EMGA/EMVA részére)
C02	Kerekítési hiba
C03	Beviteli hiba (az adatbevitel rossz költségvetési kódra történt)
C04	Pénzügyi időszakok közötti elhatárolási hiba (az éves nyilatkozatban levő összeg nem található meg az X-táblázatban)
C05	Pénzügyi időszakok közötti elhatárolási hiba (az X-táblázatban levő összeg nem található meg az éves nyilatkozatban)
C06	Kifizetési hiba (a bank még nem teljesítette a kifizetést)
C07	Késedelmes kifizetés miatti korrekció az éves nyilatkozatban
C08	Felső határérték túllépése (a felső határértéket meghaladó kiadás miatti korrekció az éves nyilatkozatban)
C09	Behajthatatlan összeg elszámolása (ellentételezése)

C10	Behajthatatlan összeg elszámolása (ellentételezése) (50/50 %-os szabály)
C11	Kint lévő adósság behajtása miatti korrekció
C12	Egy kiadási tétel kétszeri beszámítása miatti korrekció
C13	Egy kiadás (nemzeti vagy uniós) alap általi újraelosztása
C14	EMVA: A társfinanszírozás mértékével kapcsolatos hiba (az éves nyilatkozatban hibás társfinanszírozási mértékkel kiszámolt összeg)
C15	EMVA: A társfinanszírozás mértékével kapcsolatos hiba (az X-táblázatban hibás társfinanszírozási mértékkel kiszámolt összeg)
C20	Megfelelőséggel kapcsolatos korrekciók
C21	Jogosultsággal kapcsolatos kiigazítások
C22	Moduláció nincs bejelentve
C23	Árfolyam-korrekciók
C24	EMGA – a kölcsönös megfeleltetésből eredő összegek 25 %-ának visszatartása ⁽¹⁾
C25	EMGA – a szabálytalanságok következtében visszafizetett összegek 20 %-ának visszatartása ⁽²⁾
C98	Nem előírt adat az X-táblázatban
C99	Egyéb hiba

⁽¹⁾ Az 1306/2013/EU rendelet 100. cikke.

⁽²⁾ Az 1306/2013/EU rendelet 55. cikke.

4.4. Az említett szabályoknak megfelelő fájloknak a következőképpen kell kinéznie (példa a 2015-ös pénzügyi évre):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207991403011;A03;+505.90

Az éves nyilatkozatban bejelentett összeg 505,90 EUR-val magasabb, mint a havi nyilatkozatokban [104-es táblázatok] (hibásan) bejelentett összeg.

AT01;050208120000021;A03;-505.90

Az éves nyilatkozatban bejelentett összeg 505,90 EUR-val alacsonyabb, mint a havi nyilatkozatokban (104-es táblázatok) (hibásan) bejelentett összeg.

AT01;050302062120054;A01;-125.80

Az éves nyilatkozatban bejelentett összeg – „adminisztratív hibákból” eredő korrekció miatt – 125,80 EUR-val alacsonyabb, mint a havi nyilatkozatokban [104-es táblázatok] bejelentett összeg.

AT01;050302072121141;C04;+31.05

Az éves nyilatkozatban bejelentett összeg – elhatárolási probléma miatt – 31,05 EUR-val magasabb, mint az X-táblázatban bejelentett összeg.

AT01;050460010153201;B014a;-100.00

AT01;050460010153201;B014c;-50.00

Az éves nyilatkozatban a 015. intézkedésre bejelentett összeg – adminisztratív hibákból kifolyólag – 150,00 EUR-val alacsonyabb, mint a havi nyilatkozatokban [SFC2014] bejelentett összegek. 100,00 EUR értékű adminisztratív hiba áll fenn egy, a 4a. kiemelt területhez elkönyvelt tranzakciónál és egy második adminisztratív hiba a 4c. kiemelt területhez tartozó kifizetésnél.

Az adminisztratív hibákat jelző kódok két számjeggyel bővültek ki a kiemelt terület jelzésére (csak a 2014–2020-as programozási időszak esetében).

AT01;050302072121142;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;C14;-688.23

stb.

- 4.5. Az eltérések magyarázatát tartalmazó fájlokat a STATEL/eDAMIS program segítségével „DIFFERENCE-EXPLANATION” típusú küldeményként kell továbbítani.

5. Dokumentáció (kódjegyzék)

- 5.1. Abban az esetben, ha a kódokat olyan mezőkhöz használják, amelyekre a III. melléklet nem ír elő standard kódokat, a tagállam koordináló szervének a STATEL/eDAMIS-on keresztül minden egyes kifizető ügynökségre vonatkozóan továbbítania kell a kódjegyzéket valamennyi használt kód magyarázata céljából.
- 5.2. A kódjegyzék jellege és formája szokásos levél lehet. Egyértelműen meg kell jelölni a kifizető ügynökséget azonosító adatokat, valamint a címzett nevét vagy igazgatási egységét.
- 5.3. Az eDAMIS kliens e táblázatos adattovábbításra egy külön küldeménytípust tartalmaz „CODE-LIST” néven.

6. Adatátvitel

A koordináló szerv a számítógépes fájlokat hiánytalanul és csak egyszer küldi el.

Amennyiben a koordináló szerv azt észleli, hogy hibás adatokat továbbítottak, vagy az adatátvitel során probléma jelentkezett, haladéktalanul értesítenie kell a Bizottságot. Minden olyan fájlt jelezni kell, amely hibás információt tartalmaz. A Bizottságot fel kell tehát kérni az említett fájlok törlésére. Ezt követően – a számítógépes rekordok vagy adatfájlok halmozódásának az elkerülésére – a koordináló szervnek el kell küldenie a javított számítógépes fájlokat, amelyekkel a korábbi hibás információt teljes egészében kicserélik.

III. MELLÉKLET

„AIDE-MÉMOIRE”

A 2016-os pénzügyi év

TARTALOMJEGYZÉK

1.	A kifizetésekre vonatkozó adatok:	41
1.1.	F100: a kifizető ügynökség neve	41
1.2.	F101: a kifizetés hivatkozási száma	41
1.3.	F103: a kifizetés típusa	41
1.4.	F105: kifizetés szankció mellett	42
1.5.	F105B: kölcsönös megfeleltetés: az igazgatási szankció alkalmazása	42
1.6.	F105C: ki nem fizetett összeg (euróban): csökkentés vagy a támogatásból való kizárás adminisztratív és/vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként	42
1.7.	F106: összeg euróban	42
1.8.	F106A: közkiadások euróban	42
1.9.	F107: pénzegység	43
1.10.	F108: a kifizetés időpontja	43
1.11.	F109: költségvetési kód	43
1.12.	F110: gazdasági év, naptári év vagy időszak	43
2.	A kedvezményezettre (a kérelmezőre) vonatkozó adatok:	43
2.1.	F200: azonosító kód	43
2.2.	F201: név	43
2.3.	F202A: a kérelmező címe (utca és házszám)	43
2.4.	F202B: a kérelmező címe (nemzeti postai irányítószám)	43
2.5.	F202C: a kérelmező címe (község vagy város)	43
2.6.	F205: mezőgazdasági üzem kedvezőtlen helyzetű régióban	43
2.7.	F207: régió és alrégió a tagállamban	44
2.8.	F220: a közvetítő szervezet azonosító kódja	44
2.9.	F221: a közvetítő szervezet neve	44
2.10.	F222B: a szervezet címe (nemzetközi postai irányítószám)	44
2.11.	F222C: a szervezet címe (község vagy város)	44
3.	A támogatási kérelmekre/kifizetési kérelmekre vonatkozó adatok:	44
3.1.	F300: a támogatási kérelem/kifizetési kérelem száma	44
3.2.	F300B: a támogatási kérelem/kifizetési kérelem időpontja	44
3.3.	F301: a szerződés/projekt száma (adott esetben)	44
3.4.	F304: engedélyező hivatal	45

3.5.	F305: az igazolás/engedély száma	45
3.6.	F306: az igazolás/engedély kiadásának időpontja	45
3.7.	F307: a bizonylatokat tároló hivatal	45
4.	A biztosítékokra vonatkozó adatok:	45
4.1.	F402: a feldolgozási biztosíték összege (az ajánlati biztosítéktól eltérő biztosítékok) euróban	45
5.	A termékekre vonatkozó adatok:	45
5.1.	F500: termékkód/a vidékfejlesztési alintézkedés kódja	45
5.2.	F502: kifizetett mennyiség (állatlétszám, hektárszám stb.)	46
5.3.	F503: a benyújtott kifizetési kérelemben szereplő mennyiség (igényelt mennyiség)	46
5.4.	F508A: a benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	46
5.5.	F508B: teljesített kifizetés által érintett terület	46
5.6.	F509A: hibásan bejelentett terület	46
5.7.	F510: az uniós rendelet és cikk száma	46
5.8.	F511: a támogatás EMGA-ból származó része mértékegységenként (euróban)	47
5.9.	F531: teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban	47
5.10.	F532: természetes alkoholtartalom térfogatszázalékban	47
5.11.	F533: szőlőtermő övezet	47
6.	A helyszíni ellenőrzésekre vonatkozó adatok:	47
6.1.	F600: helyszíni ellenőrzések	47
7.	A támogatási jogosultságokra vonatkozó adatok:	48
7.1.	F700: a támogatási jogosultság összege euróban	48
7.2.	F702: teljesített kifizetés által érintett terület	48
7.3.	F703: a támogatási jogosultság összege euróban	48
7.4.	F703A: a benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	48
7.5.	F703B: meghatározott terület	49
7.6.	F703C: nem azonosítható terület	49
7.7.	F707: a támogatási jogosultság összege euróban	49
7.8.	F707A: a számosállategység (száé) száma a bázisidőszakban	49
7.9.	F707B: a számosállategységek (száé) bejelentett száma	49
7.10.	F707C: a számosállategységek (száé) meghatározott mennyisége	49
8.	Az export-visszatérítésekkel kapcsolatos további adatok:	49
8.1.	F800: nettó tömeg/mennyiség	49
8.2.	F800B: mértékegység az F800-as mezőhöz	50
8.3.	F801: A kérelem száma (export-visszatérítések: SAD)	50
8.4.	F802: vámfelügyelet alá helyező vámhivatal	50
8.5.	F802B: kiléptető vámhivatal	50

8.6.	F804: az export-visszatérítés kódja	50
8.7.	F805: a rendeltetési hely kódja	51
8.8.	F808: az előzetes rögzítés időpontja	51
8.9.	F809: az érvényesség utolsó napja (előzetes rögzítés)	51
8.10.	F812: a pályázati felhívás hivatkozási adata, ha szükséges (előzetes rögzítés)	51
8.11.	F814: a kifizetési nyilatkozat elfogadásának napja (COM-7)	51
8.12.	F816: a kiviteli nyilatkozat elfogadásának időpontja	51
8.13.	F816B: az Unió területéről történő kivitel időpontja	51

Általános megjegyzés: az I. mellékletben használt X, A és D kód jelentése:

Valamennyi „X”-szel vagy „A”-val jelölt információ kötelező.

„X” = olyan adatelem, amely már szerepelt az 1067/2014/EU végrehajtási rendeletben.

„A” = az említett végrehajtási rendelethez képest új, hozzáadandó adatelem.

„D” = az említett végrehajtási rendelethez képest törlendő adatelem.

Amikor egy adatkérés adott körülmények között értelmetlen, vagy az érintett tagállamra nem alkalmazható, NULLA értéket kell megadni, amelyet két egymást követő pontosvessző (;;) jelöl a CSV formátumú adatfájlban, vagy nulla értéket (0,00) kell feltüntetni.

1 A KIFIZETÉSEKRE VONATKOZÓ ADATOK:

Előzetes megjegyzés: E szakaszban a „kifizetés” kifejezés egyaránt vonatkozik az EMGA és az EMVA kifizetéseire és bevételeire.

1.1 F100: a kifizető ügynökség neve

Előírt formátum: kóddal kell kifejezni (lásd a CAP-ED-en található naprakész F100 kódlistát):

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2 F101: a kifizetés hivatkozási száma

A kifizető ügynökség könyvelésében a kifizetést egyértelműen azonosító referenciaszám. Az élelmiszersegéllyel kapcsolatos kitérővel nem minősülnek intervenciós termékek értékesítésének. Ebben az esetben az F101-es mező figyelmen kívül hagyható.

1.3 F103: a kifizetés típusa

Előírt formátum: egyjegyű kóddal kell kifejezni a következő kódlista szerint:

Kód	Jelentés
0	Élelmiszersegély
1	Előlegfizetés
2	Végző kifizetés (első és egy összegben történő kifizetés, vagy előlegfizetés esetén a fennmaradó összeg kifizetése, részleges kifizetés, vagy szokásos export-visszatérítési kifizetés)

Kód	Jelentés
3	Visszafizettetés/visszatérítés (szankciót követően)/korrekció
4	Összegek átvétele (előleg vagy végső kifizetés nélkül)
5	Export-visszatérítés előfinanszírozás keretében történő kifizetése
6	Nem történt pénzügyi tranzakció
7	Részleges kifizetés

1.4 F105: kifizetés szankció mellett

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

1.5 F105B: kölcsönös megfeleltetés: az igazgatási szankció alkalmazása

Az EMGA és az EMVA esetében az F105B mezőt az 1306/2013/EU rendelet 91. cikke szerinti igazgatási szankció összegének jelölésére kell használni. Ezt a kölcsönös megfeleltetésre vonatkozó ellenőrzési rendszerből származó negatív összeget kedvezményezettenként csak egyszer, a megfelelő költségvetési kód alatt kell feltüntetni (euróban).

Előírt formátum: +99... 99,99 vagy -99... 99,99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

1.6 F105C: ki nem fizetett összeg (euróban): csökkentés vagy a támogatásból való kizárás adminisztratív és/vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként

Ezt a mezőt a vonatkozó ágazati jogszabály szerinti adminisztratív és/vagy helyszíni ellenőrzés alapján csökkentett vagy a támogatás köréből kizárt összegek jelölésére kell használni.

A kölcsönös megfeleltetésből származó összeget az F105B mezőben kell feltüntetni, amely így nem része az F105C mezőben feltüntetendő (negatív) összegnek.

Előírt formátum: +99... 99,99 vagy -99... 99,99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

1.7 F106: összeg euróban

Az egyes önálló kifizetési tételek összege euróban.

Az F106 mezőben szereplő összegek kizárólag az EMGA- és az EMVA-kiadásokra vonatkoznak. Nemzeti kiadások nem szerepelhetnek e fejezetben.

Az EMGA esetében a tételek összegének (F106) költségvetési kódokként (F109) meg kell felelnie a 104-es táblázatban bejelentett összegeknek.

Az EMVA esetében a tételek összegének (F106) költségvetési kódokként (F109) meg kell felelnie a kiadásokról szóló negyedéves nyilatkozatokban ugyanerre az időszakra számított összegeknek.

Előírt formátum: +99... 99,99 vagy -99... 99,99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

1.8 F106A: közkiadások euróban

A tagállam, a regionális vagy helyi hatóságok, illetve az Unió költségvetéséből műveletek finanszírozásához nyújtott bármiféle közhozzájárulás, valamint bármely hasonló jellegű kiadás.

E tételek összegének (F106A) költségvetési kódokként (F109) elvileg meg kell felelnie az ugyanarra az időszakra vonatkozó negyedéves nyilatkozatban igazolt közkiadásként bejelentett összegeknek.

Előírt formátum: +99... 99.99 vagy -99... 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

1.9 F107: pénzegység

Előírt formátum: EUR

1.10 F108: a kifizetés időpontja

Az EMGA/EMVA részére tett nyilatkozat hónapját meghatározó időpont.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

1.11 F109: költségvetési kód

Az EMGA esetében a tevékenységalapú költségvetés-tervezésre vonatkozó teljes kódot meg kell adni, beleértve a címet, az alcímet, a jogcímcsoportot, a jogcímet és az aljogcímet.

Az EMVA esetében a 05040501. költségvetési jogcímnél a költségvetési aljogcímetek a IV. melléklet 1.2. szakaszában leírtaknak megfelelően kell megadni.

Az EMVA esetében a 05046001. költségvetési jogcímnél a költségvetési aljogcímetek a IV. melléklet 2.2. szakaszában leírtaknak megfelelően kell megadni.

Előírt ABB-formátum szóközök nélkül: „9999999999999999”, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

1.12 F110: gazdasági év, naptári év vagy időszak

Az intervenciós termékeknel a termékre vonatkozó gazdasági év vagy a kontingensidőszak, amely tekintetében azt el kell számolni.

Az EMVA nem területalapú és nem állatokra vonatkozó intézkedései esetében az a naptári év, amelyben a pénzügyi támogatás iránti eredeti kérelmet benyújtották. Több évre szóló, például területalapú vagy állatokra vonatkozó kötelezettségvállalások esetében az a naptári év, amelyben a kötelezettségvállalást tették.

2 A KEDVEZMÉNYEZETTRE (A KÉRELMEZŐRE) VONATKOZÓ ADATOK:

Előzetes megjegyzés: Az F200, F201, F202A, F202B és F202C mezőket mindig a kifizetés kedvezményezettjének, azaz a végső kedvezményezettnek az azonosítására kell használni. Az F220, F221, F222B és F222C mezőket csak akkor lehet használni, ha a kifizetés a kedvezményezett részére közvetítő szervezetten keresztül történt. Az F207 mező kizárólag az F200 mezőhöz kapcsolódik.

2.1 F200: azonosító kód

Az egyes kérelmezők számára tagállami szinten meghatározott egyetlen egyedi azonosítót kell kiosztani minden kifizetés vonatkozásában a kifizető ügynökség informatikai rendszerében.

2.2 F201: név

A kérelmező vezeték- és utóneve vagy cégneve.

2.3 F202A: a kérelmező címe (utca és házszám)

2.4 F202B: a kérelmező címe (nemzeti postai irányítószám)

2.5 F202C: a kérelmező címe (község vagy város)

2.6 F205: mezőgazdasági üzem kedvezőtlen helyzetű régióban

A hátrányos helyzetű régióban működő mezőgazdasági üzem számára nyújtott támogatásokat itt kell feltüntetni.

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

2.7 F207: régió és alrégió a tagállamban

A régió vagy alrégió kódját (NUTS 3) a kifizetés címzettjeként szereplő kedvezményezett gazdaságának fő tevékenysége alapján határozzák meg.

Az „Extra régió” kódot (MSZZZ) csak akkor kell megjelölni, ha pl. nincs NUTS 3 kód.

Előírt formátum: NUTS 3 kód, a CAP-ED F207 kódlistán meghatározottak szerint: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8 F220: a közvetítő szervezet azonosító kódja

Tagállami szinten a közvetítő szervezetek számára meghatározott egyetlen egyedi azonosító. A kedvezményezettnek történő kifizetés a közvetítő szervezeten keresztül valósul meg, azaz az egyes közvetítő intézményeken keresztül vagy közvetlenül ennek a szervezetnek.

2.9 F221: a közvetítő szervezet neve

A szervezet neve.

2.10 F222B: a szervezet címe (nemzetközi postai irányítószám)

2.11 F222C: a szervezet címe (község vagy város)

3 A TÁMOGATÁSI KÉRELMEKRE/KIFIZETÉSI KÉRELMEKRE VONATKOZÓ ADATOK:

3.1 F300: a támogatási kérelem/kifizetési kérelem száma

Ennek lehetővé kell tennie a támogatási kérelem/kifizetési kérelem nyomon követését a tagállamok adatállományában. A számnak a mezőgazdasági piaci intervenciók, a közvetlen támogatások és a vidékfejlesztés esetében olyan egyedi számnak kell lennie, amellyel biztosítható a támogatási kérelem/kifizetési kérelem számának egyértelmű azonosítása a kifizető ügynökség informatikai rendszerében.

3.2 F300B: a támogatási kérelem/kifizetési kérelem időpontja

Az az időpont, amikor a kifizető ügynökség vagy annak egy felhatalmazott szerve (beleértve annak bármely alegységét vagy területi egységét) a támogatási kérelmet/kifizetési kérelmet átvette.

A borágazatra vonatkozó nemzeti támogatási programok keretében történő kifizetések esetében a kérelem benyújtásának időpontjaként az 555/2008/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 37. cikkének b) pontjában említett időpontot kell feltüntetni.

A vidékfejlesztési támogatások esetében a nyilatkozat dátuma a 640/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ 2. cikke (1) bekezdésének 4. pontjában említett kifizetési kérelemre vonatkozik.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

3.3 F301: a szerződés/projekt száma (adott esetben)

Az EMVA-intézkedések és -programok esetében minden egyes projekthez egyedi azonosító számot kell rendelni.

⁽¹⁾ A Bizottság 2008. június 27-i 555/2008/EK rendelete a borpiac közös szervezéséről szóló 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a támogatási programok, a harmadik országokkal folytatott kereskedelem, a termelési potenciál és borágazat ellenőrzése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 170., 2008.6.30., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2014. március 11-i 640/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer, a kifizetések elutasítására és visszavonására vonatkozó feltételek, valamint a közvetlen kifizetésekre, a vidékfejlesztési támogatásokra és a kölcsönös megfeleltetésre alkalmazandó közigazgatási szankciók tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 181., 2014.6.20., 48. o.).

3.4 F304: engedélyező hivatal

Ez a közigazgatási ellenőrzésért és engedélyezésért felelős hivatal, például regionális szerv. Minél inkább decentralizált a program irányítása, annál fontosabbá válik ez az információ.

3.5 F305: az igazolás/engedély száma

„N” = nem, amennyiben nem alkalmazandó.

3.6 F306: az igazolás/engedély kiadásának időpontja

Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az F305 mezőben igazolás-/engedélyszám szerepel.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

3.7 F307: a bizonylatokat tároló hivatal

Ez az információ csak abban az esetben szükséges, ha a hivatal nem egyezik meg az F304 mezőben meghatározottal.

4 A BIZTOSÍTÉKOKRA VONATKOZÓ ADATOK:

4.1 F402: a feldolgozási biztosíték összege (az ajánlati biztosítéktól eltérő biztosítékok) euróban

A borágazatban történő előlegkifizetések esetében (05020908. költségvetési jogcím) fel kell tüntetni a letétbe helyezett biztosíték összegét.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5 A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ ADATOK:

A mennyiségre vonatkozó előzetes megjegyzés: alapszabály, hogy a mennyiségeket, a földterületeket és az állatlétszámot csak egyszer kell feltüntetni. Előlegfizetés és azt követő maradványösszeg-fizetés esetén a mennyiséget az előlegfizetésre vonatkozó rekordban kell feltüntetni. Ez vonatkozik azokra az esetekre is, amikor az előlegfizetést és a záró kifizetést más-más költségvetési aljogcímen tartják nyilván (előlegek és egyenleg). A mennyiségekre, a földterületekre és az állatlétszámra vonatkozó kiigazításokat a záró kifizetésre vagy későbbi kifizetésekre vonatkozó rekordban kell feltüntetni. Behajtott összegek esetében, ha a kérelmezett összeget a mennyiségek, földterületek vagy állatlétszám hibás feltüntetése következtében csökkentik, a mennyiségek kiigazítását mínuszjellel kell jelölni.

5.1 F500: termékkód/a vidékfejlesztési alintézkedés kódja

A tagállamoknak össze kell állítaniuk saját kódlistájukat, amelyet a kifizetési fájl(ok)hoz tartozó magyarázó megjegyzésben kell részletezni.

A termeléstől függő támogatási intézkedések és a 05030260. költségvetési jogcím alá tartozó meghatározott gazdálkodási típusok vagy mezőgazdasági ágazatok esetében – ahol indokolt – intézkedésenként, gazdálkodási típusonként vagy ágazatonként kell kódot megadni a 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet⁽¹⁾ 67. cikke szerint.

A 05040501. EMVA költségvetési jogcímen nyújtott vidékfejlesztési támogatások esetében – ahol indokolt – végrehajtott alintézkedésenként kell kódot megadni (pl. az agrár-környezetvédelmi támogatás típusát).

A 05046001. EMVA költségvetési jogcímen nyújtott vidékfejlesztési támogatások esetében az alintézkedést a 808/2014/EU bizottsági végrehajtási rendelet⁽²⁾ I. mellékletének 5. részében szereplő táblázatban foglaltak szerint kell megadni.

(1) A Bizottság 2014. március 11-i 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről és X. mellékletének módosításáról (HL L 181., 2014.6.20., 1. o.).

(2) A Bizottság 2014. július 17-i 808/2014/EU végrehajtási rendelete az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról szóló 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályainak megállapításáról (HL L 227., 2014.7.31., 18. o.).

Export-visszatérítések esetén: az F500 mező csak akkor szükséges, ha az F804 mező olyan összetevőket tartalmaz, amelyekre export-visszatérítést állapítottak meg. Ekkor az F500 mezőben az áruk kódját (az egységes vámkormány 33. rovatában bejelentett 8 számjegyű KN-kódot) kell megadni az I. mellékletbe nem tartozó áruk esetében, vagy pedig a termékkódot a végfeldolgozott mezőgazdasági termékek esetében.

A 73/2009/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 68. cikkében meghatározott különleges támogatások esetében azon intézkedést kell jelezni, amelyre a támogatást odaítélték.

5.2 F502: kifizetett mennyiség (állatlétszám, hektárszám stb.)

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

A borágazat esetében a leprálás után nyert termékeket alkoholtartalom szerint kell kifejezni.

Minden egyéb ágazat esetében a kifizetett mennyiséget olyan egységben kell kifejezni, amelyet a vonatkozó ágazati jogszabályban a jövedelemtámogatás kifizetésének alapjaként határoztak meg.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.3 F503: a benyújtott kifizetési kérelemben szereplő mennyiség (igényelt mennyiség)

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

5.4 F508A: a benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A kérelem tárgyát képező terület.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5.5 F508B: teljesített kifizetés által érintett terület

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

Az a terület, amelyre a kifizetés történt.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5.6 F509A: hibásan bejelentett terület

A bejelentett terület és a mért terület közötti eltérés. Túlértékelésről van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a mért területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Alulértékelésről van szó, ha a mért terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5.7 F510: az uniós rendelet és cikk száma

Intervenciós áruk esetében szükség van az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kihirdetett ad hoc jogi aktusra.

⁽¹⁾ A Tanács 2009. január 19-i 73/2009/EK rendelete a közös agrárpolitika keretébe tartozó, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott egyes támogatási rendszerek létrehozásáról, az 1290/2005/EK, a 247/2006/EK és a 378/2007/EK rendelet módosításáról, valamint az 1782/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 30., 2009.1.31., 16. o.).

A 05046001. EMVA költségvetési jogcímen nyújtott vidékfejlesztési támogatások esetében – ahol indokolt – meg kell adni a választott vidékfejlesztési uniós prioritás (kiemelt terület) kódját ⁽¹⁾.

5.8 F511: a támogatás EMGA-ból származó része mértékegységenként (euróban)

Az F511 mezőt akkor kell használni, ha a bejelentett adat a mennyiségre vonatkozóan előírt F502, F508B és F800 mező valamelyikében van megadva. A támogatás mértékét a bejelentett mennyiséggel azonos mértékegységben kell kifejezni.

Előírt formátum: 9...9.999999, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5.9 F531: teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban

%vol/hl-ben kifejezve.

Előírt formátum: 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5.10 F532: természetes alkoholtartalom térfogatszázalékban

%vol/hl-ben kifejezve.

Előírt formátum: 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

5.11 F533: szőlőtermő övezet

Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ VII. mellékletének 1. függelékében meghatározott szőlőtermő övezet.

Előírt formátum: a következő kódok valamelyikével kell kifejezni: A., B., C.I., C.II., C.III.A., C.III.B.

6 A HELYSZÍNI ELLENŐRZÉSEKRE VONATKOZÓ ADATOK:

Az adott kérelem/naptári év tekintetében elvégzett ellenőrzésekre vonatkozik.

6.1 F600: helyszíni ellenőrzések

Az itt említett „helyszíni ellenőrzések” az adott kérelem/naptári év tekintetében a vonatkozó jogszabályokban ⁽³⁾ említett vizsgálatokat jelentik. Ezek kiterjednek a mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálatára („F” vagy „C” kód) és/vagy a távérzékelés útján megvalósított vizsgálatokra („T” kód), valamint az áruk helyszíni fizikai ellenőrzésére („G” kód), kicserélési ellenőrzésekre („S” kód) és export-visszatérítések esetében a különös kicserélési ellenőrzésekre („U” kód).

⁽¹⁾ A kódokat az 1305/2013/EU rendelet 5. cikkének megfelelően kell megadni. Például: az **1a** kódot „a tudásátadás és az innováció előmozdítása a mezőgazdaságban, az erdőgazdálkodásban és a vidéki térségekben, különös tekintettel az innovációnak, az együttműködésnek és a tudásbázis gyarapításának a vidéki térségekben történő ösztönzésére” területhez hozzájáruló kiadás esetében kell alkalmazni.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelete a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK tanácsi rendelet, a 234/79/EK tanácsi rendelet, az 1037/2001/EK tanácsi rendelet és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2014. július 17-i 809/2014/EU végrehajtási rendelete az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályainak az integrált igazgatási és kontrollrendszer, a vidékfejlesztési intézkedések és a kölcsönös megfeleltetés tekintetében történő megállapításáról (HL L 227., 2014.7.31., 69. o.).

Az Európai Parlament és a Tanács 2013. december 17-i 1307/2013/EU rendelete a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint a 637/2008/EK és a 73/2009/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 608. o.).

A Bizottság 2014. március 11-i 639/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a közös agrárpolitika keretébe tartozó támogatási rendszerek alapján a mezőgazdasági termelők részére nyújtott közvetlen kifizetésekre vonatkozó szabályok megállapításáról szóló 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet kiegészítéséről és X. mellékletének módosításáról (HL L 181., 2014.6.20., 1. o.).

A Bizottság 1989. július 18-i 2159/89/EGK rendelete a Tanács 1035/72/EGK rendeletének IIa. címe alatt a héjas gyümölcsökre és a szentjánoskenyérre előírt különleges intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról (HL L 207., 1989.7.19., 19. o.).

A Bizottság 1999. július 22-i 1621/1999/EK rendelete az egyes szárított szőlőfélések előállítására természetesen szőlőfajták termesztéséhez nyújtott támogatás tekintetében a 2201/96/EK tanácsi rendelet részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról (HL L 192., 1999.7.24., 21. o.).

A Bizottság 2008. december 17-i 1276/2008/EK rendelete a visszatérítésben vagy egyéb támogatásban részesülő mezőgazdasági termékek kivételének fizikai vizsgálatokkal történő ellenőrzéséről (HL L 339., 2008.12.18., 53. o.).

A Bizottság 2006. június 27-i 968/2006/EK rendelete a Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról szóló 320/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 176., 2006.6.30., 32. o.).

Az ugyanazon intézkedésre és ugyanazon termelőre vonatkozóan elvégzett több ellenőrzés esetében csak egyszer kell jelentést tenni. Minden olyan rekordot, amely egy bizonyos vizsgálatra vonatkozik, függetlenül attól, hogy előlegfizetésről, egyenleg- vagy egyéb kifizetésről van szó, az F600-as mezőben megfelelő kóddal kell ellátni.

Előírt formátum: „N” = nincs vizsgálat, „F” = mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata, „C” = kölcsönös megfeleltetés ellenőrzése, „T” = távérzékelés útján megvalósított vizsgálat, „G” = áruk helyszíni ellenőrzése, „S” = kicserélési ellenőrzés és „U” = különös kicserélési ellenőrzés.

A mezőgazdasági üzem helyszíni ellenőrzésének és a kölcsönös megfeleltetés ellenőrzésének és/vagy távérzékelés útján megvalósított ellenőrzésnek a kombinációja esetén a megfelelő „FT”, „CT”, „CF” vagy „FTC” kód egyikét kell feltüntetni.

Export-visszatérítésekre vonatkozó ellenőrzések kombinációja esetén a megfelelő „GS”, „GSU”, „GU” vagy „SU” kódok egyikét kell feltüntetni.

7 A TÁMOGATÁSI JOGOSULTSÁGOKRA VONATKOZÓ ADATOK:

A következő adatokat kell megadni:

- A 73/2009/EK rendelet III. címében meghatározott egyes támogatási jogosultságok szerinti teljes összeget,
- az adminisztratív vagy helyszíni ellenőrzések (IIER-ellenőrzések) következtében ki nem fizetett összegekre vonatkozó pénzügyi információkat.

7.1 F700: a támogatási jogosultság összege euróban

A támogatási jogosultság összege euróban, azaz a 73/2009/EK rendelet III. címében meghatározott támogatási jogosultságokra az IIER-ellenőrzések végrehajtását követően összesen kifizetendő összeg.

Előírt formátum: +99... 99.99 vagy -99... 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

7.2 F702: teljesített kifizetés által érintett terület

Területen alapuló támogatási jogosultságok esetében: Az a terület, amelyre a kifizetés történt.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

Amennyiben a kifizetés szokásos jogosultságot és különös feltételekhez kötött támogatási jogosultságot is magában foglal, az A) szakasz 7.3–7.6. pontjában és a B) szakasz 7.7–7.10. pontjában kért információkat ennek megfelelően kell kitölteni. Ha egy szakasz nem alkalmazandó, ott NULLA értéket kell megadni.

Az alábbi 7.3–7.12. pontban említett támogatási jogosultságok a 73/2009/EK rendelet III. címében meghatározott támogatási jogosultságokat jelentik:

A) Területen alapuló támogatási jogosultságok (szokásos jogosultságok)

7.3 F703: a támogatási jogosultság összege euróban

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság teljes összege euróban.

Előírt formátum: +99... 99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

7.4 F703A: a benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A támogatási kérelem tárgyát képező „aktivált” terület: területen alapuló támogatási jogosultságok esetében az itt szereplő „aktivált” terület a kifizetésnél maximálisan figyelembe vehető terület (lásd az 1122/2009/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 57. cikkének (2) bekezdését is).

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

⁽¹⁾ A Bizottság 2009. november 30-i 1122/2009/EK rendelete a 73/2009/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés, a moduláció és az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer tekintetében, az említett rendeletben létrehozott, mezőgazdasági termelők részére meghatározott közvetlen támogatási rendszerek keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a kölcsönös megfeleltetés tekintetében, a borágazatban meghatározott támogatási rendszer keretében történő végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 316., 2009.12.2., 65. o.).

7.5 F703B: meghatározott terület

Adminisztratív vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 bármely szám 0 és 9 között.

7.6 F703C: nem azonosítható terület

A támogatási kérelemben bejelentett „aktivált” terület, illetve az adminisztratív vagy helyszíni ellenőrzés eredményeként meghatározott terület közötti különbség.

Túlértékelésről van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a mért területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Alulértékelésről van szó, ha a mért terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

B) Különös feltételekhez kötött támogatási jogosultságok**7.7 F707: a támogatási jogosultság összege euróban**

A kérelemben meghatározott támogatási jogosultság teljes összege euróban.

Előírt formátum: +99... 99.99 vagy -99... 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

7.8 F707A: a számosállategység (száe) száma a bázisidőszakban

Ez a szám a bázisidőszakban gyakorolt, számosállategységben (száe) kifejezett mezőgazdasági tevékenységet jellemzi, a 73/2009/EK rendelet 44. cikke (2) bekezdésének megfelelően.

Előírt formátum: +99... 99.99 vagy -99... 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

7.9 F707B: a számosállategységek (száe) bejelentett száma

Ebben a mezőben kell megadni a számosállat-egységek (száe) adott naptári évre bejelentett pontos számát a 73/2009/EK rendelet 44. cikke (2) bekezdésének megfelelően.

Előírt formátum: +99... 99.99 vagy -99... 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

7.10 F707C: a számosállategységek (száe) meghatározott mennyisége

A 73/2009/EK rendelet 44. cikke (2) bekezdésének való megfelelés ellenőrzése érdekében lefolytatott adminisztratív vagy helyszíni ellenőrzés alkalmával meghatározott számosállategységek.

Előírt formátum: +99... 99.99 vagy -99... 99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl.

8 AZ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEKKEL KAPCSOLATOS TOVÁBBI ADATOK:**8.1 F800: nettó tömeg/mennyiség**

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

A tömeget vagy mennyiséget a mérés mértékegységében kell megadni. Feldolgozott termékek esetében (az I. mellékletben nem szereplő áruk vagy feldolgozott mezőgazdasági termékek): annak az összetevőnek a mennyisége, amelyre visszatérítést fizetnek. Ha az áruk kódja (F500) több mint egy, támogatásra jogosító összetevőt (F804) tartalmaz, akkor a megfelelő összegekkel (F106) és mennyiségekkel (F800) többszörös rekordot kell képezni.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjegyet jelöl. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

8.2 F800B: mértékegység az F800-as mezőhöz

Előírt formátum: az alábbi táblázatnak megfelelő, egyjegyű kóddal kell kifejezni:

Kód	Jelentés
K	kilogramm
L	liter M
P	darab (tétel)

8.3 F801: A kérelem száma (export-visszatérítések: SAD)

Minél részletesebb a kérelem száma, annál fontosabbá válik ez az információ. A kérelem számának például az összetevő számával történő bővítése pontosabb export-visszatérítési adatok meghatározását teszi lehetővé.

8.4 F802: vámfelügyelet alá helyező vámhivatal

A tagállamoknak a tranzit-vámhivatalok jegyzékét (COL) ⁽¹⁾ kell használniuk. Ez az uniós/közös árutovábbítási műveletekre felhatalmazott vámhivatalok jegyzéke. Előfordulhat, hogy az „árutovábbítási műveletek” célja miatt egyes vámhivatalok hiányoznak, de ez inkább kivételes helyzet. Ebben az esetben a tagállam a vámhivatal teljes nevét megadja.

Előírt formátum: A COL-kód formátuma két betűből álló országkódból (a tagállam ISO-kódja) és a vámhivatal meghatározására szolgáló hatjegyű kódból épül fel. Például: „EE1000EE”.

8.5 F802B: kiléptető vámhivatal

Azt a vámhivatalt jelöli, amely tanúsítja, hogy a visszatérítési kérelem tárgyát képező termékek elhagyták az Unió területét. A tagállamoknak a tranzit-vámhivatalok jegyzékét (COL) kell használniuk. Ez az uniós/közös árutovábbítási műveletekre felhatalmazott vámhivatalok jegyzéke. Előfordulhat, hogy az árutovábbítási műveletek célja miatt egyes vámhivatalok hiányoznak, de ez inkább kivételes helyzet. Ebben az esetben a tagállam a vámhivatal teljes nevét megadja. Ez az információ a helyettesítő ellenőrzések szempontjából elengedhetetlen fontosságú az ellenőrök számára. Az információ a T5 ellenőrző űrlapon vagy azzal egyenértékű dokumentumokban megtalálható.

Előírt formátum: A COL-kód formátuma két betűből álló országkódból (a tagállam ISO-kódja) és a vámhivatal meghatározására szolgáló hatjegyű kódból épül fel. Például „GB000392”.

8.6 F804: az export-visszatérítés kódja

Nem feldolgozott mezőgazdasági termékek esetében: a 12 számjegyű termékkód, amelyre az export-visszatérítést megállapítják.

Feldolgozott termékek esetében (az I. mellékletben nem szereplő áruk vagy feldolgozott mezőgazdasági termékek): a termék azon összetevőjének (összetevőinek) a KN-kódja(i), amely(ek)re az export-visszatérítést megállapították. Ebben az esetben az F500-as mezőben a végtermék kódját kell megadni. Lásd az F800-as mezőhöz tartozó magyarázó megjegyzést is, amely arra az eljárásra vonatkozik, amelyet akkor kell alkalmazni, ha a feldolgozott termék egynél több összetevője jogosult a visszatérítésre.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330

8.7 F805: a rendeltetési hely kódja

Előírt formátum: „XX”, ahol X egy A és Z közötti betűt jelöl (a 2020/2001/EK bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ található, az Unió külkereskedelmi statisztikájára vonatkozó ország- és területnómenklatúra szerinti kódok).

A harmonizációra tekintettel a tagállamoknak az országok és területek nómenklatúrájának „vegyes” kategóriáját (Q* kódok) is alkalmazniuk kell a külkereskedelmi statisztikákhoz. Ismeretes, hogy ez a nómenklatúra nem vonatkozik valamennyi speciális export-visszatérítési esetre, de a Bizottság nem követel meg ilyen szintű részletességet. A tagállamok ezért – adataiknak a Bizottsághoz történő elküldését megelőzően – külön nemzeti kódjaikat átváltják az országok és területek külkereskedelmi statisztikához alkalmazott nómenklatúrájának szélesebb kategóriáira.

8.8 F808: az előzetes rögzítés időpontja

Ha a visszatérítést előzetesen állapították meg, az a dátum, amikor a visszatérítési rátát megállapították.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.9 F809: az érvényesség utolsó napja (előzetes rögzítés)

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.10 F812: a pályázati felhívás hivatkozási adata, ha szükséges (előzetes rögzítés)

A 234/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ 5. cikkében előírt eljárás, illetve más ágazatok esetében hasonló eljárás. A pályázati felhívás hivatkozási adatát meg kell adni.

8.11 F814: a kifizetési nyilatkozat elfogadásának napja (COM-7)

A marhahúságazat esetében: előfinanszírozás esetén csak az F814-es mezőt kell kitölteni (az F816-os és az F816B mezőt figyelmen kívül hagyva); előfinanszírozás hiányában az F816-os és az F816B mezőt kell kitölteni (az F814-es mezőt figyelmen kívül hagyva).

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.12 F816: a kiviteli nyilatkozat elfogadásának időpontja

A 612/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 5. cikkének (1) bekezdése szerint értelmezett dátum.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

8.13 F816B: az Unió területéről történő kivitel időpontja

Az exportnyilatkozaton vagy a T5 dokumentumon szereplő dátum.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

⁽¹⁾ A Bizottság 2001. október 15-i 2020/2001/EK rendelete a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnómenklatúráról (HL L 273., 2001.10.16., 6. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2010. március 19-i 234/2010/EU rendelete a gabonafélékkel kapcsolatos export-visszatérítés nyújtására és a gabonafélék piacán bekövetkező zavarok esetén hozandó intézkedésekre vonatkozóan az 1234/2007/EK tanácsi rendelet alkalmazásának egyes részletes szabályainak megállapításáról (HL L 72., 2010.3.20., 3. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2009. július 7-i 612/2009/EK rendelete a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról (HL L 186., 2009.7.17., 1. o.).

IV. MELLÉKLET

Az EMVA-ra vonatkozó költségvetési kódok felépítése (F109)

1. AZ EMVA 2007–2013-AS PROGRAMOZÁSI IDŐSZAKA:

1.1. **Bevezetés**

Az EMVA-ra (2007–2013) vonatkozóan csupán egy költségvetési tétel szerepel a költségvetési nomenklatúrában, mely a következő: „05040501”.

Mivel a költségvetési kódok hosszúsága 15 számjegyre terjedhet, a fennmaradó 7 számjegy felhasználható a programok és az intézkedések azonosítására. Ez lehetővé teszi a költségvetési évre, a kifizető ügynökségre, az intézkedésre és a program szintjére vonatkozó, különböző forrásokból származó adatok egyeztetését.

1.2. **A költségvetési kódok felépítése**

A költségvetési kódoknak az alábbiak szerint kell felépülniük:

Az első 8 számjegy állandó: „05040501”.

A következő 3 számjegy az intézkedést jelöli a mellékelt jegyzéknek megfelelően.

A következő számjegy az alábbi értékeket veheti fel:

1 nem konvergenciarégió

2 konvergenciarégió

3 legkülső régió

4 önkéntes moduláció

5 kiegészítő hozzájárulás Portugália esetében

6 az 1698/2005/EK rendelet 69. cikkének (5a) bekezdésében említett kiegészítő összegek – nem konvergenciarégió

7 az 1698/2005/EK rendelet 69. cikkének (5a) bekezdésében említett kiegészítő összegek – konvergenciarégió

A következő számjegy jelentése: 0 = operatív program vagy 1 = hálózati program.

Az utolsó 2 számjegy a program számát jelöli: itt „01” és „99” közötti számok használhatók.

Példa

F109=„050405011132001” jelentése: „05040501” kódjelű költségvetési tétel (EMVA), „113” kódjelű intézkedés (korengedményes nyugdíjazás), konvergenciarégió („2”), operatív program („0”) és a program száma „01”.

1.3. **Az EMVA-intézkedések jegyzéke (2007–2013-as programozási időszak)**

1. TENGYELY: A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI ÁGAZAT VERSENYKÉPESSÉGÉNEK JAVÍTÁSA

Kód	Intézkedés
111	Szakképzési és tájékoztatási tevékenységek
112	Fiatal mezőgazdasági termelők tevékenységének megkezdése
113	Korengedményes nyugdíjazás

Kód	Intézkedés
114	Tanácsadási szolgáltatások igénybevétele
115	Üzemvezetési, helyettesítési és tanácsadási szolgáltatások
121	Gazdaságok korszerűsítése
122	Az erdők gazdasági értékének javítása
123	A mezőgazdasági és erdészeti termékek értéknövelése
124	Együttműködés új termékek, folyamatok és technológiák kifejlesztése céljából a mezőgazdasági és az élelmiszer-ágazatban, valamint az erdészeti ágazatban
125	A mezőgazdaság és az erdészet fejlesztéséhez és átalakításához kapcsolódó infrastruktúra
126	A természeti katasztrófák által károsított mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása és megfelelő megelőző intézkedések bevezetése
131	A közösségi jogszabályokon alapuló szabványok alkalmazása
132	Mezőgazdasági termelők részvétele élelmiszer-minőségi rendszerekben
133	Tájékoztatási és promóciós tevékenységek
141	Félig önellátó gazdálkodás
142	Termelői csoportok
143	Mezőgazdasági üzemek részére történő tanácsadás és az ismeretek terjesztését biztosító szolgáltatások nyújtása Bulgáriában és Romániában
144	A közös piacszerzés reformjából fakadó szerkezetátalakítás alatt álló gazdaságok

2. TENGYELY: A KÖRNYEZET ÉS A VIDÉK FEJLESZTÉSE FÖLDGAZDÁLKODÁSON KERESZTÜL

Kód	Intézkedés
211	A hegyvidéki mezőgazdasági termelőknek a természeti hátrány miatt nyújtott kifizetések
212	A hegyvidéki területeken kívüli hátrányos helyzetű területek mezőgazdasági termelőinek nyújtott kifizetések
213	Natura 2000 kifizetések és a 2000/60/EK irányelvhez (vízügyi keretirányelv) kapcsolódó kifizetések
214	Agrár-környezetvédelmi kifizetések
215	Állattjóléti kifizetések
216	Nem termelő beruházások
221	A mezőgazdasági földterület első erdősítése
222	Agrár-erdészeti rendszerek első létrehozása mezőgazdasági földterületeken

Kód	Intézkedés
223	Nem mezőgazdasági földterületek első erdősítése
224	Natura 2000 kifizetések
225	Erdő-környezetvédelmi kifizetések
226	Az erdészeti potenciál helyreállítása és megelőző intézkedések bevezetése
227	Nem termelő beruházások

3. TENGELY: AZ ÉLETMINŐSÉG JAVÍTÁSA A VIDÉKI TERÜLETEKEN ÉS A GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK DIVERZIFIKÁCIÓJÁNAK ELŐMOZDÍTÁSA

Kód	Intézkedés
311	Nem mezőgazdasági tevékenységekké történő diverzifikálás
312	Vállalkozások létrehozása és fejlesztése
313	Turisztikai tevékenységek ösztönzése
321	A gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
322	A falvak megújítása és fejlesztése
323	A vidéki örökség megőrzése és korszerűsítése
331	Képzés és tájékoztatás
341	Készségek elsajátítása, a helyi fejlesztési stratégiák előkészítése és végrehajtása

4. TENGELY: LEADER-PROGRAM

Kód	Intézkedés
411	A helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása Versenyképesség
412	A helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása Környezet/földgazdálkodás
413	A helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása Életminőség/diverzifikáció
421	Együttműködési projektek végrehajtása
431	A helyi akciócsoport működtetése, a készségek elsajátítása és a terület ösztönzése az 1698/2005/EK rendelet 59. cikkének megfelelően

5 – TECHNIKAI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Kód	Intézkedés
511	Technikai segítségnyújtás

6 – A KÖZVETLEN KIFIZETÉSEK KIEGÉSZÍTÉSE BULGÁRIA ÉS ROMÁNIA ESETÉBEN

Kód	Intézkedés
611	A közvetlen kifizetések kiegészítése

2. AZ EMVA 2014–2020-AS PROGRAMOZÁSI IDŐSZAKA:

2.1. Bevezetés

Az EMVA-ra (2014–2020) vonatkozóan csupán egy költségvetési tétel szerepel a költségvetési nomenklatúrában, mely a következő: „05046001”.

Mivel a költségvetési kódok hosszúsága 15 számjegyre terjedhet, a fennmaradó 7 számjegy felhasználható a kiadások további azonosítására. Ez lehetővé teszi a költségvetési évre, a kifizető ügynökségre, az intézkedésre és a program szintjére vonatkozó, különböző forrásokból származó adatok egyeztetését.

2.2. A költségvetési kódok felépítése

A költségvetési kódoknak a következőképpen kell felépülniük: „05046001 MM RRR PP”. Az első 8 számjegy mindig „05046001”. A következő 2 számjegy (MM) az intézkedést jelöli.

Kód	Intézkedés (*)
01	Tudástranszfer és tájékoztatási tevékenységek (14. cikk)
02	Tanácsadási szolgáltatások, üzemvezetési és helyettesítési szolgáltatások (15. cikk)
03	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszerei (16. cikk)
04	Beruházások tárgyi eszközökbe (17. cikk)
05	A természeti katasztrófák és katasztrófaesemények által károsított mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása és megfelelő megelőző intézkedések bevezetése (18. cikk)
06	A mezőgazdasági üzemek és a vállalkozások fejlesztése (19. cikk)
07	Alapvető szolgáltatások és a falvak megújítása a vidéki térségekben (20. cikk)
08	Az erdőterületek fejlesztésére és az erdők életképességének javítására irányuló beruházások (21–26. cikk)
09	Termelői csoportok és szervezetek létrehozása (27. cikk)
10	Agrár-környezetvédelmi és éghajlattal kapcsolatos műveletek (28. cikk)
11	Ökológiai gazdálkodás (29. cikk)
12	Natura 2000 kifizetések és a víz-keretirányelvhez kapcsolódó kifizetések (30. cikk)
13	Hátrányos természeti adottságokkal vagy egyéb sajátos hátrányokkal rendelkező területek számára teljesített kifizetések (31. és 32. cikk)
14	Állatjólét (33. cikk)
15	Erdő-környezetvédelmi és éghajlattal kapcsolatos szolgáltatások és erdővédelem (34. cikk)

Kód	Intézkedés ⁽¹⁾
16	Együttműködés (35. cikk)
17	Kockázatkezelés (36–39. cikk)
18	A kiegészítő nemzeti közvetlen kifizetések finanszírozása Horvátország esetében (40. cikk)
19	Támogatás a LEADER keretében megvalósuló helyi fejlesztéshez (közösségi szinten irányított helyi fejlesztés) (42., 43. és 44. cikk)
20	Technikai segítségnyújtás (51. cikk)
97	113 – Korengedményes nyugdíjazás ⁽²⁾
98	131 – Az uniós jogszabályokon ⁽²⁾ alapuló szabványok alkalmazása
99	341 – Készségek elsajátítása, a helyi fejlesztési stratégiák ⁽²⁾ előkészítése és végrehajtása

⁽¹⁾ A hivatkozások az 1305/2013/EU rendelet megfelelő cikkeire vonatkoznak.

⁽²⁾ A 2007–2013-as programozási időszak megszakadt intézkedése.

A következő három számjegy (RRR) a legmagasabb EMVA-hozzájárulás arányának megállapításához alapul vett cikkek kombinációját jelzi:

- az első számjegy a „Hozzájárulási arány kategóriája”,
- a második számjegy az „Eltérések/Egyéb juttatások”,
- a harmadik számjegy az 59. cikk (4) bekezdése d) pontjának ⁽¹⁾, az 59. cikk (4) bekezdése g) pontjának ⁽¹⁾, valamint a 24. cikk (1) bekezdésének ⁽²⁾ alkalmazhatóságát jelzi.

Első számjegy	Cikk ⁽¹⁾	Hozzájárulási arány kategóriája
1	59. cikk (3) bekezdés a) pont	A kevésbé fejlett régiók, a legkülső régiók és a 2019/93/EGK rendelet szerinti kisebb égei-tengeri szigetek
2	59. cikk (3) bekezdés b) pont	Minden olyan régió, ahol az egy főre jutó GDP a 2007–2013-as időszakban nem érte el az EU-25 átlagos GDP-jének a referenciaidőszakra vonatkoztatott átlaga 75 %-át, de ahol az egy főre jutó GDP meghaladja az EU-27 átlagos GDP-jének a 75 %-át
3	59. cikk (3) bekezdés c) pont	Az 1305/2013/EU rendelet 59. cikke (3) bekezdésének b) pontjában említettektől eltérő átmeneti régiók
4	59. cikk (3) bekezdés d) pont	Egyéb régiók
5	—	Megszakadt intézkedések

⁽¹⁾ A hivatkozások az 1305/2013/EU rendelet megfelelő cikkeire vonatkoznak.

⁽¹⁾ A hivatkozások az 1305/2013/EU rendelet megfelelő cikkeire vonatkoznak.

⁽²⁾ A hivatkozások az 1303/2013/EU rendelet megfelelő cikkeire vonatkoznak.

Második számjegy	Cikk ⁽¹⁾	Eltérések/Egyéb juttatások
1	—	Fő intézkedések
2	59. cikk (4) bekezdés a) pont	Az 1305/2013/EU rendelet 14., 27. és 35. cikkében említett intézkedések, az 1303/2013/EU rendelet 32. cikkében említett, a LEADER keretében megvalósuló helyi fejlesztés, valamint az 1305/2013/EU rendelet 19. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontja szerinti műveletek
3	59. cikk (4) bekezdés b) pont	Olyan műveletek, amelyek hozzájárulnak a környezettel, továbbá az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzésekhez
4	59. cikk (4) bekezdés c) pont	Az 1303/2013/EU rendelet 38. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett uniós szintű pénzügyi eszközök
5	59. cikk (4) bekezdés e) pont	Az EMVA-ba az 1306/2013/EU rendelet 7. cikke (2) bekezdésének és 14. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában átcsoportosított pénzeszközökből támogatásban részesülő műveletek
6	59. cikk (4) bekezdés f) pont	Portugáliának és Ciprusnak juttatott további támogatás
7	—	Önkéntes kiigazítás a 73/2009/EK rendelet 10b. cikke és 136. cikke nyomán

⁽¹⁾ A hivatkozások az 1305/2013/EU rendelet megfelelő cikkeire vonatkoznak.

Harmadik számjegy	Tagállami szintű pénzügyi eszközök – az 1305/2013/EU rendelet 59. cikke (4) bekezdésének d) pontja	Pénzügyi támogatás – az 1305/2013/EU rendelet 59. cikke (4) bekezdésének g) pontja	Átmeneti költségvetési nehézségek – az 1303/2013/EU rendelet 24. cikkének (1) bekezdése
1	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó
2	Alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó
3	Nem alkalmazandó	Alkalmazandó	Nem alkalmazandó
4	Alkalmazandó	Alkalmazandó	Nem alkalmazandó
5	Nem alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Alkalmazandó
6	Alkalmazandó	Nem alkalmazandó	Alkalmazandó
7	Nem alkalmazandó	Alkalmazandó	Alkalmazandó
8	Alkalmazandó	Alkalmazandó	Alkalmazandó

Az utolsó 2 számjegy (PP) a program számát jelöli (itt „00” és „99” közötti számok használhatók), ahol a(z):

00	a nemzeti programot jelöli
01–98	a regionális programokat jelöli
99	a nemzeti hálózati programot jelöli

Példa

Az F109 = 05046001 01 431 01 jelentése:

05046001: az EMVA 2014–2020-as programozási időszakát jelző költségvetési sor;

01: „Tudástranszfer és tájékoztatási tevékenységek (14. cikk)” intézkedés;

4: „59. cikk (3) bekezdés d) pont – Egyéb régiók”;

3: „59. cikk (4) bekezdés b) pont – A környezetvédelemmel, az éghajlatváltozás mérséklésével és az ahhoz való alkalmazkodással kapcsolatos célkitűzésekhez hozzájáruló tevékenységek”;

1: az 59. cikk (4) bekezdésének d) pontja, az 59. cikk (4) bekezdésének g) pontja, valamint a 24. cikk (1) bekezdése nem alkalmazandó;

01: „01” számú regionális program.

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1533 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2015. szeptember 15.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 15-én.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Jerzy PLEWA
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MA	188,3
	MK	51,7
	XS	48,7
	ZZ	96,2
0707 00 05	MK	57,9
	TR	126,8
	ZZ	92,4
0709 93 10	TR	125,4
	ZZ	125,4
0805 50 10	AR	138,9
	BO	136,6
	CL	124,9
	UY	86,3
	ZA	145,8
	ZZ	126,5
	ZZ	126,5
0806 10 10	EG	178,1
	TR	132,1
	ZZ	155,1
0808 10 80	AR	121,5
	BR	92,3
	CL	161,5
	NZ	140,1
	US	113,3
	ZA	134,6
	ZZ	127,2
	ZZ	127,2
	ZZ	127,2
0808 30 90	AR	131,8
	CL	102,0
	CN	82,3
	TR	121,8
	ZA	191,6
	ZZ	125,9
	ZZ	125,9
0809 30 10, 0809 30 90	MK	62,4
	TR	152,9
	ZZ	107,7
0809 40 05	BA	51,6
	MK	57,7
	XS	61,9
	ZZ	57,1
	ZZ	57,1

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2015/1534 HATÁROZATA

(2015. május 7.)

a MARPOL-egyezmény, a SOLAS-egyezmény és a füstgáztisztító rendszerekre vonatkozó 2009. évi iránymutatás előírásai módosításainak elfogadása tekintetében a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetben a Tengerikörnyezet-védelmi Bizottság 68. ülésén és a Tengerészeti Biztonsági Bizottság 95. ülésén az Európai Unió nevében képviselendő álláspont kialakításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére és 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió tengeri közlekedési ágazatra irányuló intézkedéseinek a tengeri közlekedés biztonságának javítását és a tengeri környezet védelmét kell szolgálniuk.
- (2) A Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (a továbbiakban: IMO) Tengerikörnyezet-védelmi Bizottsága (a továbbiakban: MEPC) 67. ülésén a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezményt (a továbbiakban: MARPOL-egyezmény) érintő módosításokat hagyott jóvá. Ezek a módosítások várhatóan a MEPC 2015 májusában tartandó 68. ülésén kerülnek elfogadásra.
- (3) Az IMO Szennyezésmegelőzési és -kezelési Albizottságának (PPR) 2. ülésén módosítástervezeteket fogadtak el a füstgáztisztító rendszerekre vonatkozó 2009. évi iránymutatást (a továbbiakban: a 2009. évi iránymutatás) illetően. Ezek a módosítások várhatóan a MEPC 2015 májusában tartandó 68. ülésén kerülnek elfogadásra.
- (4) Az IMO Tengerészeti Biztonsági Bizottsága (a továbbiakban: MSC) a 94. ülésén módosításokat hagyott jóvá az „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezményre (a továbbiakban: SOLAS-egyezmény) vonatkozóan. Ezek a módosítások várhatóan az MSC 2015 júniusában tartandó 95. ülésén kerülnek elfogadásra.
- (5) A MARPOL-egyezmény I. és II. mellékletének módosításai a sarkvidéki vizeken üzemelő hajók nemzetközi szabályzata (a továbbiakban: a sarkvidéki kódex) tervezetének elfogadásához kapcsolódó intézkedéseket vezetnek be, és kötelező érvényűvé teszik a sarkvidéki kódexet. A sarkvidéki kódex a sarkvidéki vizekre is kiterjeszti a MARPOL-egyezmény által az olajnak és az ártalmas folyékony anyagoknak az Antarktiszon történő kibocsátására vonatkozóan előírt, érvényben lévő tilalmat. A 2005/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 3. cikkének (1) bekezdésével együtt értelmezett 4. cikke értelmében a tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a szennyező anyagok hajók általi kibocsátása – beleértve az ilyen kibocsátások csekély jelentőségű eseteit is – jogsértésnek minősüljön, amennyiben azt szándékosan, tudatos gondatlanságból vagy hanyagságból követték el. Az irányelv 5. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy nem tekintendő jogsértésnek a szennyező anyagok kibocsátása, amennyiben az megfelel többek között a MARPOL-egyezmény I. mellékletének 15. és 34. szabályában meghatározott feltételeknek. A MARPOL-egyezmény I. mellékletének 15. és 34. szabálya is változni fog a MEPC 67/20 sz. IMO-dokumentum 11. mellékletében foglalt módosítások elfogadásával. E módosítások tehát érintik a jogsértéseknek a 2005/35/EK irányelv szerinti fogalmát, így az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak.
- (6) A 2009. évi iránymutatás módosítása bevezeti az olyan hajógépészeti berendezésekhez kapcsolódó füstgáztisztító rendszerek számításon alapuló vizsgálatát, amelyeket nem lehet sem nagyobb terhelés mellett, sem a kikötőben tartózkodva vizsgálni. Ezekre a kérdésekre az 1999/32/EK tanácsi irányelv⁽²⁾ 4c. cikke és II. melléklete vonatkozik; a II. melléklet a módosítandó 2009. évi iránymutatáson alapul.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2005. szeptember 7-i 2005/35/EK irányelve a hajók által okozott szennyezésről és a szennyezéssel elkövetett jogsértésekre alkalmazandó, büntetőjogi szankciókat is magukban foglaló szankciók bevezetéséről (HL L 255., 2005.9.30., 11. o.).

⁽²⁾ A Tanács 1999. április 26-i 1999/32/EK irányelve egyes folyékony tüzelőanyagok kéntartalmának csökkentéséről és a 93/12/EGK irányelv módosításáról (HL L 121., 1999.5.11., 13. o.).

- (7) A II-2/20.3.1.2.1. sz. SOLAS-szabály módosításai lehetővé teszik a szellőzőventillátorok alacsonyabb légcsereszám melletti üzemeltetését, ha levegőminőség-ellenőrző rendszer van beépítve a személyhajók járműszállító, különleges kategóriájú és ro-ro raktereiben. A 2009/45/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikke (2) bekezdése a) pontjának i. alpontja előírja, hogy az A. osztályú új személyhajóknak teljes mértékben meg kell felelniük a SOLAS-egyezmény követelményeinek, beleértve a II-2/20.3. sz. szabályt is. Az elfogadásra kerülő módosításoknak tehát közvetlen joghatásuk lesz a 2009/45/EK irányelvre. Ennélfogva ezek a módosítások az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak, amennyiben belföldi úton közlekedő személyhajókra vonatkoznak.
- (8) Az Unió nem tagja az IMO-nak, és nem vesz részt szerződő félként a fent említett egyezményekben. A Tanácsnak tehát fel kell hatalmaznia a tagállamokat arra, hogy képviseljék az Unió álláspontját, és a szóban forgó módosításokat magukra nézve kötelezőknek ismerjék el, amennyiben azok az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Unió az IMO Tengerikörnyezet-védelmi Bizottságának 68. ülésén azt az álláspontot képviseli, hogy egyetért a következők elfogadásával:

- i. a MARPOL-egyezmény I. és II. mellékletének módosítása a MEPC 67/20 sz. IMO-dokumentum 11. melléklete szerint;
- ii. a füstgáztisztító rendszerekre vonatkozó 2009. évi iránymutatás módosításai a PPR 2/21. sz. IMO-dokumentum 1. melléklete szerint.

2. cikk

Az Unió az IMO Tengerészeti Biztonsági Bizottságának 95. ülésén azt az álláspontot képviseli, hogy egyetért a következők elfogadásával:

- a II-2/20.3.1.2.1. sz. SOLAS-szabály módosítása az MSC 94/21/add.1. sz. IMO-dokumentum 11. melléklete szerint.

3. cikk

Az Uniónak az 1. és 2. cikk szerinti álláspontját az IMO-tagsággal rendelkező tagállamok az Unió érdekében együttesen eljárva képviselik.

4. cikk

Az 1. és 2. cikkben meghatározott álláspontot érintő alaki, illetve kismértékű változtatások az álláspont módosítása nélkül is elfogadhatók.

5. cikk

A Tanács felhatalmazza a tagállamokat, hogy az 1. és a 2. cikkben említett módosításokat – az Unió érdekét szem előtt tartva – magukra nézve kötelezőnek ismerjék el, amennyiben azok az Unió kizárólagos hatáskörébe tartoznak.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2009. május 6-i 2009/45/EK irányelve a személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről (HL L 163., 2009.6.25., 1. o.).

6. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2015. május 7-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. RINKĚVIČS

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről szóló, 2014. szeptember 10-i (EU) 2015/1509 tanácsi határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 236., 2015. szeptember 10.)

A tartalomjegyzékben:

a következő szövegrész: „A Tanács (EU) 2015/1509 határozata (2015. szeptember 4.) a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről”

helyesen: „A Tanács (EU) 2015/1509 határozata (2015. szeptember 7.) a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről”

a 7. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „A Tanács (EU) 2015/1509 határozata (2015. szeptember 4.) a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről”

helyesen: „A Tanács (EU) 2015/1509 határozata (2015. szeptember 7.) a Régiók Bizottsága egy olasz póttagjának kinevezéséről”

a 7. oldalon, a keltezésben:

a következő szövegrész: „Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 4-én.”

helyesen: „Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 7-én.”

Helyesbítés a Régiók Bizottsága egy észt tagjának és egy észt póttagjának kinevezéséről szóló, 2014. szeptember 10-i (EU) 2015/1510 tanácsi határozathoz

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 236., 2015. szeptember 10.)

A tartalomjegyzékben:

a következő szövegrész: „A Tanács (EU) 2015/1510 határozata (2015. szeptember 4.) a Régiók Bizottsága egy észt tagjának és egy észt póttagjának kinevezéséről”

helyesen: „A Tanács (EU) 2015/1510 határozata (2015. szeptember 7.) a Régiók Bizottsága egy észt tagjának és egy észt póttagjának kinevezéséről”

a 8. oldalon, a címben:

a következő szövegrész: „A Tanács (EU) 2015/1510 határozata (2015. szeptember 4.) a Régiók Bizottsága egy észt tagjának és egy észt póttagjának kinevezéséről”

helyesen: „A Tanács (EU) 2015/1510 határozata (2015. szeptember 7.) a Régiók Bizottsága egy észt tagjának és egy észt póttagjának kinevezéséről”

a 8. oldalon, a keltezésben:

a következő szövegrész: „Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 4-én.”

helyesen: „Kelt Brüsszelben, 2015. szeptember 7-én.”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU